Ն° 7219 1909 ՄԱՅԻՍ 11-24 ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ Ե ՃԷՄԱԶԻ ԻԿ. ԷՎՎԷԼ 1327 11 ՄԱՅԻՍ 1325 25ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍՈՒԼԹԱՆ ԻՄԹԻԶԱԶ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՎՈՒ ՎԻՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՏԱՐԼԻՔ ԴԱԼԱՐՈՒՄԸ
ԴԱՐՇԵՐՍԸՆՏԱ
Ն. 49

Կալէթայա այիա մէվասա հագդէնա սահիպը իմթիյազա միւրաճաաթ օնամաք։ Սահիպը իմթիյազին իմդաաը էլ խալէթանին մէօհրը մահասուսլար իմթիյազին մաթպաա մագազալար միւթիպէրը կալընը միւթեպէրը վէ մեշրու օլմադը։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷՍԻՍ ԻԹՄԻՇ ՏԻՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
ديكران جيومك ١٢٩٣
سنه‌سنده تأسيس ايتمش‌در
صاحب امتيازى جيوه‌كيانه

DJERIDÉI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÈLÈGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԱԳՈՆԷ ՏԻՏՈՒԹԻՆԸԲԼ

	Բէյէ օլարակ 12 ամսէկ	6 ամսէկ	3 ամսէկ
ՍՈՒԼԹԱՆԱՅԻ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇԻՐԱ	150 ղր.	80 ղր.	45 ղր.
ԵՒՐՈՊԱՅԻ	32 ֆր.	17 ֆր.	10 ֆր.

Մէէհանէյէ 20 ղրշ.-ական

ԹԻՒՐՔԻԱ - ՖՐԱՆՍԱ

«ԳԱՆ»ԸՆ ՊԱՇ ՄԷԳԱԼԷՍԻՆՏԷՆ

Ամէրիկա Մէպուսան՝ Մ. Տընի Գոնկրէսի իմթիյազը ամանայլա Առանձ գիրքոյը վէ պու սուրէթէ Ֆրանսա Թիւրքիա միւնասէպաթլա իլգիլի իմթիզ տիր։

Մ. Բիշօն պու վէճիւլ իւլէ մէմլէքէթինին Շարգտաքի մէվգէսի իւլէ Շարգտա նէտնա մէնաֆէյինին նէ սուրէթլէ վարտրա վէ մուհասաբա իսթիւթկէ կոպրանա իլգանաք վէ քանգիւլաք ամրի տիր։

1896 էնէրինաէ վուգուա կէլէն գրիպլա հիւքիւմէթին սէ բարմաղը վար իսի, հիւքիւմէթ պունը, պու վէզիֆի մուէտիֆէսինին զահուրինի արզու իսթիւր իսի։ Ապաիւ Համիա պիւթիւն փասէթ վէ մէհարէթինի՝ Եվրոպանին Գէլանսարզամարլարը Թալէպ իթթիկի Հնդիկի սագամաղա հար իսթիւր իսի, ալ պու քի պու կիւն հիւքիւմէթ Օսմանլէնին ճանիւերին Թէրբիսը կիւնաքը հագդէնա կէօրէրսէկի պրտի չէսէր քիմսէ ինքնար իսէմէզ։ Ասան մէմուրինը մահալլէսի պու իլան օլսաը բէք զիհասէ մէսուլ պիր արզէդ Տաբիլէսէ նէզարէթի Փաթէյսրը Ասիլ պէյին քէշէսէ էլեակի պիր Թէլեկրաֆան օլսաը հիւքիւմէթին սկի վարբա գրիթալը Թէշի էլեակի զանունա պուլունարը, ֆագաթ օ եանասէ Փէրթա բաշա Տաբիլիսէ նէզարէթինէ կելսը, Մէհէմէտ Մէպուսանա իթա ելեակի վէսիդ իլէ Ասիլ պէյին քէշէսինէ վագը օլան իմտանաթա լաբզ օլմասըդընը իսպաթ էյլէսին։

Մամաֆիսի Ասանա վալիսի իլէ պարա մէմուրինը միւլթիսէ վէ ասքէրիսէսինին չիսաէթլէ ճէզասիսէ իսիլմէլէրի լաբզամ սըրը, մէկգիւրը չէհրսէ պիր սէվանը հարպը էսրէֆի Թէսէս իսիլսի, չիմսի ալէմին նազարընա իսպաթ իսիլէսէք պիր չէյ վար իսէ օնա պու սէվանը հարպին քէմալը չիսաէթ վէ հէսաբէսէլ էյֆաթ վազիֆէ եուսէսիկի օլսուգ, պու սա հիւքիւմէթը Օսմանլիէնին էն պէրինճի մէնաֆիինաէն մասասա սըրը։

Շիւպհէսիզ կէնճ Թիւրքլէրին հալ ու մէվգէսի, իյֆա եուկսէքլիքլէրի վազիֆէսէսը միւշքիլ սիր, մէվգէսի իգթիսարա եէնի կէչմիշ օլսուգլարը իչին պիւթիւն սըզգաթլաբզյա չալըշապիլմէք իւզրէ վէսայիթը լազմէ վէ քէֆֆիյէսէ մանիք տեսիսէր սիր։ իսթիպատան գաւրթուլմադա մուվաֆֆագ օլան Թիւրքիա մաղհրբը Թէրազդը օլաճագ եասսա օլմահաճագ սըր, հանաթը սահիսէ եէվմիսէսէ քէտալը խրֆիֆէ իթթիկի հալէ դարբըզդ զէմանլարա պիւպիթիւն ֆէնալաշան պու մարազը միւնֆէրէթի քէօքիւնէն քէմէք գօյա սէյրի սիր։ պունը իչին էն եվվէլ միւքէմմէլ պիր Թէրզիսէ լազմ սըր։

Գիր մէմլէքէթաէ սիքիւն ու ինթիզամ քէսաթ քէնարնէ Թէէսիս իթմէյէէք օլուրսա, Թէէմմենը հուզուր ու սահիշ՝ հիւքիւմէթին վազիֆէսի սիր։ վէ Հիլմի բաշա իլէ բիւքիւգսաբնին սայ ու իգթիսարլարընա չիսպէհ իթմէմէքէյէ պէրպաէր պէօյիւք սէվգիէլէրին պու պապաէ Սթանպօլա սօսթանէ նասիհաթլարընա պուլունմալարը լազմ սըր։ սաաէ սիքիւթ վէ ինթիզարանա իպարէթ պիր սրյաէթ՝ Թէէմենը մագաէսէ քէսգիր էյլէյ սիր։ Գինանէլէյհ Սթանպօլա սէֆիրլէրին կէնճ Թիւրքլէրէ պու եօլա ելսաք իսթաբաթսա պուլունմալարը լազմ սըր։ Եվրոպա քէնարսինա պունը իւզրինէ թարսիսա սիրիսի ու ինանմազլարը սայ ու սանաիսի սիրիսի սիրիսի։

Մ. Բիշօն քէմալը վիւզուհ վէ սերբասթլիք պէյան էյլէսէք քի, Ֆրանսա քէնարսինին մուահէսաթ վէ անանանաթը Թարբիսկէ իւլէ Շարգտա հագդ վէ վազիֆէսի օլան հըմայէսէ գաւսուր իթմէյէէք սիր, մուսարէյէյին պու պէյանաթը քէմալը մէսերլէր վէ մէնմուսիյէթ իւլէ գայթ իսթիյորը, չինքի սօն սէնէյլէր զարիքնաա Ֆրանսասա բուհրան հագդընա հասը օլան իթթիգասաթը պարլէ՝ Ֆրանսանին պու հագիգաթը աչըգտան աչըգ իգնասէսէ Թէրէսաիա էթմէսինէ սէպէպ օլույոր իսի. պունունլա պէրաբեր մուսամիլեր բաղպէթը ամմէյէ մագսադ օլան էֆքարը սա նագարը ազդգաթան սուր Թումայրագ «մամաֆիսի պու հըմայէ՝ սին նօգթաէ նագարընան սելել սիր» սեսի։

Մամաֆիսի Գերլին սահանամէսիյլէ 1901 իթթիլաֆը՝ հըմայէսին պու Թարզա իսթիաղը բէք սէ Թէէմին իսէմէզ։ Մ. Բիշօնը պահո եալէսիկ պու հըմայէ արզու էսիլսիկի գասաբ նազիք սիր սէ, վէ պինանալէյհ Մ. Բիշօն սա սելլեքլերի կկսի ֆէնա պիր մէվգէսա գալմըզ իսի. մէհարէթ վէ սիյասէթին բաղմէն սավասընաքի զասաֆ սագլայմասը։

Մ. Գօմ՝ պէրի հըմայէսէն գուրթարմագ իսթէսի, վէ նէ սէնիրսէ սէնոին, նէ եարբերսա եարբիսը գրոմէն սէ մուվաֆֆագ օլաը։

Գունա մուգագիլ Խարիֆիյէ նազրընը՝ սուրէթը իսթենմէսինը Թագսիր էթմէյէ։ պէր՝ Թէէսիս իթմէք իւզրէ պուլունան սէվրը մէշրուիյէթ, եարէթ վէ իսթիպատասա գուրթուլմագ իսթեյէն պիր միլլէթ, հիւրրիյէթինի զաղանա պիր գավմ հոզուրընա պուլնըյորը։ պինանալէյհ կէնճ Թիւրքիա հագդընա էթմամաբերվերսէ էթմէմիզ լազմ սըր, քէնարսինի Թաղիդ էթմէք սէյրի, պէլքի Թերազդյաթը Թէէմին, Թաալիսինի իհզաբ եարէմսի իչուն Թեչեի սախ էթմէմիզ լազմ սըր։

Իչթէ հագիգաթ պունան իսարէթ սիր, պունու եարմագլա Ֆրանսա մէնաֆի վէ վէզայիֆինի եէկսիկերիլէ Թէելիֆ էթմէք օլապիլիր։

ԵՐԼՏՐԶԸ ԶԻՅԱՐԷԹ

Բ.

Գէօրիւէք պէր օսա, Ապաիւ Համիին եաթաճ օսասը սէնիյօր, Հէրէքէ գումաշլարընան եարըլմըշ պէր եաթագ, պաշ ուճու ուսվարա ատյանմըշ, այագ ուճլարընա պէր չօգ եասաբզ։ Աճուլհամիա բահաթ ուլգուլա ատմամագ իչին քէնարսիին սէ բահաթսըզ իթմէք իսթէր, այագլարընը ուղաթմասընա մանի օլմագ իւզրէ պու եասաբզլարը այագ ուճընա սօլբրթբը իմիշ։

Օսանին օրթասընա պէր քեսգրա եըղընթբը... Թեսգրդը էվրագա մէմուր զօմիսիոն պուրասա իչթի վազիֆէ իթմիշ. մուրնալարը այրըմշ. պէր գըմըճ՝ էէրլերսէ պրագմշ.պոշ զաֆիլար, զաթիլարը Թէրո Թարաֆընա գաճանանաը էէրսէ «... գուլլարը» սէյու իսմէրէ եազբը, պաղը զարիլար հալէա գաճալը սուրույոր։ Ապաիւհամիին պունլարը աչմաղա վագթ պուլամասընը անլայբլայոր։ Պէր գաչ սասնէսինի երբիթարագ աչսրմ. բիւթպէ իսթեյորար բարա. բարա իսթեյորար։ Իսթեյորլար, իսթեյորլար, պիւթիւն պու միլլէթին ամ, սէֆիլ, սախլէնագրզ, համիլթսիզ կիւրուհր իչիւն եէկեանէ արզու մէքանը իչթէ պու Եբլարզ.իչթէ չու հաքարէթ այարը ալթընա եէկիւն ճանանար մանարաը։ Հէրսի կէլիպ պունդն էշիկինէ ուսպասիւթ իչիւն եիւզ սիրիյօրլար։ Հէրսի կէլիպ Եբլարզն էշիկլէրինէ, ինսանիկթաէն, հայուանէթաէն, հաթասան, նամուսասան, ֆազիլէթաէն, համիլթաէն մահրում իսիլյօրլար։ Եա Բաղ, պու նէ սէրբաթ խապասէթ, հէր Թարաֆ ժուրնալ իլե, եվրագ իլե սալու, հաթթա համամլարը բաղիլարընա պիւթ ժուրնալ վար. պուրասը պիւթիւն պէր չէհրին մուրասրլըգլարընը սիրիրգէլիպ կէօթիւրէն կիզլե միճրալար կիպ պիւթիւն պէր միլլէթին կիրլի բիլիքէրինի Թօրլալպ մերքեզլէնիրէն պէր պաթագլըգ։

Պու գարանլըգ, բիս գօգուլը պաթագլըգա, արթըգ հուրրիյէթին, ասասլէթին պէրէքէքլի նուրը սաչմալը սըր։ Միլլէթ պուրանին էվրագընան էսեպսիզլէրլե նամուսսըզլարը արթըգ անլամալը սըր։

Պէր գարասան կիրիյօրընը, Ապաիւհամիին էն չօգ պու օսասա օ. Թուրարը սէօյլէնիյօր։ Օթուրարը սէրին իւթիւնաէ ասուվարա պէր սահրա մէնգարէսինի կէօսթէրիր ըէնկիլ սէ. սէնի գաճալը իքի բաթ վար սըր քի, Ապաիւհամիա Թարաֆընան եարըմը, եէրլերսէ պէր Թագըմ եավէրլերին ֆօ. Թօկրաֆիարը սիրիրգէլենյօր, հէրսինաէ ֆիլանանա գուլարը... սէյու եազբը։ հէրսի գուլ, հէրսի էարբ։

Գարչրսա պէօյիւք պիր սօլաղ վար. գարազդ աչրընանա բէսսամլարա մախսուս ալէաթ վէ լէվանիմ իլե սօլու օլսուգը կէօրիւլիյօր։ Ապաիւհամիա պու գուրչունգալէմլերի, պոյալարը, էիլալարը նէ եարանագ. օսասընա նէյէ Թուքույոր, պուրալարընը գաղլ սէյիլ պիր ագը սելիմ հալ իսէմէզ։ Եբլարզն մանԹրզգ՝ մանԹրզգընըզգ իսթ։ Պիր չէյ Եբլարզան գաղիը գապալ օլապիլմէք իչիւն մաԹլաբա գօրչանանա պուլունմալը իսթ։ Համամրն եանընանան պիր Թաշ մէրթիվէն. գաղալարընը պուլունարը օսասա էնիլիյօր։ Օրթաբզդ գարմագարբզգ, գուԹալարը իչինաէ բէվալվէլէրէ, սանարզլար, չանԹալար, հէր Թարաֆսա ժուրնալար, հաթթա սօպալարընը իչինաէ պիւթ քիւլէրի սուրան էէնի եազբլմըզ ժուրնալար։

Գացալարաքի միւէվէհրաթ իւք կիւնէրաէ կալէթալարընը միպալաղաքեարանաէ պիր սուրէթլէ վէրթիքլէրի հավասիլէրլէ գալիը Թէէլիթ սելել։ 74000 լիրալզ ինէի Թէսպիհի արայոր իսիմ, հալ պու քի 5 Թէսպիհաէն հիչ պիրի պու մահիրէթի հալ սելել իսթ։ Միւէվէհրաթը հիչ պէրինաէ պիր զէվզը սէնասթքարի եոգ, հէլէ պաղլարընը եարբլըլընասաքի էակիլիկէ պագլրրա, խազինէաէն ալընաբզը, սասոր։ Թարիխիյէաէն պուլունարզը միպէտ։

Պիզ, պունլար տաիրի զիսմբիսալէր վար, ֆագաթ Թիմիզ սելել, կիւզել բէնկիլ սելել, պրանԹալը, զիսմբիսալ էակի գահվէ ֆիլճանլարը զարիֆ, օլսուգճա եիւքսեք պիր զէվգը սենասթքարանեակ զելալէթ իսիյօր։

Տաբ, գարանլըգ գօրիսօրլարասան կէչիլէրեք քիչէք մապէն սաիրէսինէ կէբէլիյօր իսթ։ Գէօրիւք սալօն արթըգ Թարիխի պիր սաիրէ օլմաչ իսթ, պուրասա Ապաիւ Համիաէ Սէլանիկէ կիսէէյի միրալայ Դալիպ պէյ Թարաֆընասան Թէպիվ իսիլմիշ իսթ։ Դալիպ պէյ պիր գարու էօնիսնէքի բարավանը կէօսթէրէրէք.

—Իչթէ Ապաիւ Համիա չունան արգասընա Թէրէսաիա էթմի. իւէրլէսի, կերիլսի, խանմրասանագ խապէրը Թէպիսի Թէլագդը էթմի։—սէյօր իսթ։

Կիւզել պիր մէրսիվէն. իւսթ գաթա չէգգլայոր, բէսմի պիր եաթագ օսասը. Ապաիւհամիին օլաճագ. ֆագաթ 3-4 եէրաէ պէօյէ եաթագլար վար, ֆագաթ հիչ պիրինաէ Ապաիւհամիին եաթարը Թէէմին իսէլեմէզ. պաղը օսասար սա կէօրիւլէն գաղալը նագլ սեյահաթ գարեօլարընան պէրինի բաթ կէլէ պիր Թարաֆա գուրարագ գօրգանմամէվճուսէյէթինի պիր գաչ սասթ իչիւն սինսիերսիկ էթթիմին օլսուրյոր իսթ։

Էն իսթ գաթ էօթ պերի եէնանը վազընա մախսուս ուզան պիր սաիրէ, հէր Թարաֆ բէնչէրէ, պուրասան Թէքմիլ Սթանպօլ այագ ալթընա գալէյոր իսթ։ Սոլ բէնչէրեէրէ Եբլարզն պիրթիւն կիւզելլիկինի կէօրմէյէ մուսաիա, կէնիչ պիր վասի եէմ եէչլի, արասա մոր մոր չէչեքլեր պաշա պիր դիկենթ վէրիյոր։ Սէբայ պրունընա նազէր ճէպհէսէ պիր սէ սուրպին վար, ռաապա Ապաիւ Համիա գաչ քէրրէ պուրասա էթրաֆը կէօղէն կէչիրմիշ սրը։

Էթրաֆ հագիգաթէն բէք սինինչին, պէհար պուրասա օլանան լեթաֆէթլէրէ մահասս, Եբլարզ սերայընը գանը բիսլիկի պուրասա պիր Թէէսիր իհրա իսէմմիշ։ Էթրաֆ քէչիլե ու շասան, հէր եէր եեչլի, եալընը պէօյիւք հավուզասաքի սիյահ գուզուլար պիր աղ մանզուն կէօրինիյօր։ Եօրսեբլեր միւթֆեքքերասէ, սաքիթանէ եիւզիյորլար։ հավուզը եիւզիւնաէ խաֆիֆ պիր բաչէ վար, ռանասալար եոգարբյա չէքիմիշ, գէթրա՝ օլսուզը եէրսէ սալանյոր. եալընը սու իւզէրինաէ եիւրիյէն վէ. լօրբէս խաֆիֆ խաֆիֆ իւէրլէյէրէք, կէօղէն զայլ օլբյոր հուրրիյէթ օրասընընը իքի գահրաման զալէթ հավուզ իւզէրինաէ ուճագ պիր սէյահաթ եարբյորլար։

Գանարեալար գաֆլէլերինաէ ճբվեր ճբվեր, եալընը բաղանալար ամբ աճբ պաղբրբյորլար. կիւվերճիլեր պաշ պաշա մուաշգասա, ֆագաթ ճէսիմ սաղլարա սարլմբզ չէքիճ սամ սալընճագլար մահզուն, եօթեսէ պերիսէ սուրան խաքմէյեէրսէ պիր մանեսի հիզն վէ իղղերբար վար։

Տէօրլար քի սերայընն հէր Թարաֆընը սերայա եաշամանլար պիւն պիմզ իսիչ. սերայ իչինաէ, սերայ պաղչէսինաէ պիւն հաւասա վար իսիչ... Եբլարզընն քիթիպխանէսի, միւզէսի, պաղչէնին քէնարընան ուզանընզ կիսէն պիր գաթը սաիրէիչինաէ. քիթիպխանէսէ 25000 հիլա քիթագ օլսուզը սէօյլէնիյօր. պունլարընն եաքսերի ֆրանսըզճա. պիր գաչ սասնէսինի կէօղ կէզաիրսիմ, իչէրինաէ կօրնընն խաթբրեյերի կիպի բէք գէյմէթսիզ, սաի եաեբլէր սէ վար. օրթասա մասա իւզէրինաէ պիր չօգ ալպօմ, հէման հէր Թարաֆընն բէսսիլերի մէվճուս։ Եբզընն եբզընն թօրպալար, չսվալար, պիր սանէսինին իւզէրինաէ հէպսուզդյա Թ.ՎՖԻԳ պէյին խանէսինաէն ալընան եվրագ իպարբէսի եազբը։

Գիւթիպխանէնին գարշը ճէհէթի մէղ. Եբլարզ սաիրէլերինին հիչ պիրինաէ կէօրիւմէյէն ինթիզամ, չայանը հարբեթ սիր քի պուրասա վար. միւզէ կէզիլիրքէ գէյմէթ վէ էհէմմիյէթի անլայբլայոր։ Զէքմէլերաէն պիր սասնէսինի աչարմ. պուրասա սա ժուրնալ, միւնասերիճաթլարը պիր միւզէյէ չայրգ մը սելու կէօղ կէզարիրնէճ, բարթ կէլէ պուրայա թրգբլմըզ էվրագ օլասընընը անլասարմ. Եբլարզն հէր Թարաֆը ժուրնալ, հէր Թարաֆը բիսլիք վէ խապասէթ։

ԱՊՏԻԼՀԱՄԻՏ ԻԼԷ ՄԻԻԼԱԳԱԹԼԱՐԸՍ

Միահաթ բաշա զատ Ալի հայտար պէյին «Նայէ Ցրայէ Բրէսէ» կազէթասընա պու սէրնամէ իլէ տէրճ էթմիկի պիր մեգալէտէն իգթիպաս օլունմըշ սրը։

Կէչէն Ցուլիս վագասալարընան պիր ազ սօնրա նիճէ զէման սրը ճիւտա պուլունսրզրմ վաթանրմա ավտէթ էթմիմ. ավտէթիմ սատէթ վէ իւմրանը էմլը եէկեանէմ օլան մէմլէքէթիմին հիւքիւմէթը մէշրուԹէսի խրամէթինէ կիրմէք մագսէտիյլէ իսի.

Գանունը էսասէյէ մուվաֆֆագ օլան նագարիէմէ էթթիպանն ճէմիյէճէ պիր ունսուրը հիւքիւմէթ նագարբյա պագմամագա պէրագ։, պէն հիչ պիր վագէթ ճէմիյէթ ալէյհինաէ պուլունմամարմ. պիր չօգ իպրամլարա բարդն ահրար ֆիգասընա տա տաախլ օլմատրմ. պու ֆիգա վագրա փէք կիւզել էֆքեսը պէ։ալյոր իսէ տ՝, ճէմիյէթ էրքեանընտան պիր չօղընա նիսպէթլէ ահրար ֆիգասը սէրամանը իսթիտասը սէյասէթլերի հիչէթինտէն բէք օ գասասը ճալիպը էմնիյէթ էէօրիմ։յօր իսի։

Նիւլասա 6 այ գասար Թիւրքիատա իգամէթիմ էանասընասա, ֆիգալարընն խարիճինաէ պուլունասում, վէ Քեամիլ Բաշանընն տիւշմինէ վէ սայիրէյէ վէ նիհայէթ 31 վագասարընա մունճէր օլան միհիմ վագասարա սաքինանէ սէիրճի օլսրմ. բէաչրիմ ալէհինտէքի հիւքմը իտամ իլամընտա Քեամիլ Բաշանընն իմգասը պուլունսրզրը պէնճէ գաթիչն մաահամ տիր։ Քեամիլ Բաշա բէտէրիմէ մէտեասընը հիւքրան տրը, չինքի բիւթպայի վէզարէյէ Թէվֆիրիյէ օնը Հալէպ վիլայէթինէ Քայլին իթտիրնն բէտէրիմ տիր. ֆագաթ Քեամիլ բաշա Ապաիւ Համիաէ խրամէթ իթմէք իչուն հէր շէյէ հագդը իտի. էօյէ իքէն պիր կիւն Ապաիւ Համիա Թարաֆընտան հինը գապուլիմատ Քեամիլ Բաշատան պահա իթտիկիմատ, Ապաիւ Համիտ մանէտտը պիր ել իչարէթիյէ «Պիլիբսինիպ քի Քեամիլ՝ պիր էնթրիգանը տրը» տէտի։

Քեամիլ Բաշա պիւշիւն կէնճ Թիւքէր ալէհինտէ Թօբատան էնթրիգալար եաթարը կիպի, պանա գարշը տախի բէրաքէնտ սուրի Թինտէ էնթրիգալարատա պուլունուր իտի. պէնիմ այան ազ. ըղընա Թայինիմի քէնտիսի Թէքլիֆ իթտիկի վէ պու Թէքլիֆ գանունէն մուայէն օլան սինտէ պուլունմամարզրմ իչուն Թարաֆրմատան ըէտ օլունարզը հալէ, Քեամիլ Բաշա պիլախէրէ կազէթալարը վուգու պուլան նէշրիյատ Թրնտա սատան օլմագ իչչուն լազմ կէլէն սինտէ պուլունմամարզրմատան նաչէ իսթիֆասընը վէրճէկինտէն մասրէզը Թէհտիտտէ պահա իթմէշ օլսուզընը իտտասա իթտի։

Քեամիլ բաշա պու վիճիվլէ գանունը էսասէտ բիրայէթը շէհտիտսինի իսպաթ իթմէք խաթէյոր իսի, հալ պու քի պէն սայիր Թէքլիֆ օլունան մէմուրիյէթլէր միսիլու պու մէսէլէտա տախի քէնտիլիկիմտէն վէ քիմսէնին Թահրը Թէէսիր վէ նուֆուզընտտ պուլունմագսըզրն իսթիֆա իթտիմ, Տէրսասաէթ Շէհր էմանէթինի, պիլախէրէ Պրուսա վալիլիկինի վէ Մարտիս սէֆարէթինի հէր բէտտ իթտիմ. էօյէ իքէն խիլաֆկիրանըմ Ապաիւ Համիա իլէ օլան միւնասէպաթմատան տօլաեը պէնի մուախէզ էթտիլրը, պու միւնասէպաթն Միտհաթ բաշա զատէ եարաշմասըզրն իտտասա։

Ապաիւհամիտին պասամրն գաթիլ օլսուզընը պիլիրիմ, ֆագաթ մաէմ քի քէնտիսինի մէշրուԹիեթ հիւքիւմատրը Թանմրմշ իսիմ, վէ Թիւրքիատա եաշամագ արզու իսէեօրատմ, նէզատիսէ կիթմէք էմրինաէքի միւԹեատտա տավէթլէրէ ալէթթէվալի սաէմը իճապէթ միւմքին սէյիլ իսթ։

Ապաիւ Համիտին եանընա իլք սէֆա տատասընընն նէզատիսէ կէլիպ պէնի տավէթ իթմէսի իւզէրինէ կիթտիմ։ Ապաիւ Համիտ բէտէրիմին ագբէրինտէն տօլաեը կէօղ եաշլարը պուլուր—վէ բէտէրիմին գաթիլ քէնտի էէրրի օլմասընընա եէմին վէ տայմա մէշրուԹիեթէթ սատրդ գալանաղընը Թէէմին իթտի. վէտտա իթտիկիմ զէման պէնի գաբուլ գասասը Թեչեի իթտի վէ տէհլիպատն չրգունճաեա գասասը արգամատն պագատը, պանա էմնիեթի օլսուզընը բէք ալէա հրսա իսէեօր իսիմ։

Ապաիւ Համիտին մագամը սալթանաթատ լազասը պէօյիւք պիր խաթա օլսուզընա գանասաքը քիսմիլէ հասը իթմիշ իսիմ, պու ֆիգրիմի տայմա միւասֆասա իթտիմ։

Իքինճի տէֆա գապուլիմ 31 մարտ հատրսէսինտէն իքի հաֆթա եվվէլ, եանի էվրօբատա կիսէճէկիմ հէնկամընտա վագը օլսը։ Էվրօբատա կիթմէտէն Իպմրբէ կիտիպ վալիսէմի զիեաբէթ իթմէք իսթէեօրսրմ, Ապաիւ Համիա վալիսէմ իչչուն պիր քէօչք վատ իթտիկի հալատ վալիսէմ Տէրսասաէթթէ կէլմէքքտէն իմթինա իսրեսր իսի, հաբէքէթիմտէն պիր կիւն եվվէլ ագշամ իւզէրի Մապէյն մէմուրլարընտան պիրսսի խանէմէ կէլսի վէ պէնի Սէրտատա սաէթթ իթտի, գապալ զէմանը էօյլէնտէն եվվէլ սասթ 10 տա Թային իսրլմիշ իսի, զէմանը հարբէքէթիմի տիւշինէրէք Սէրատա սասթ 6 տա կիթամիմ իսէտ, Ապաիւ Համիտին եանընտա Սատրազամ Հիլմի բաշա պուլունսրզը իչչուն տանճագ 11է էչրէք գալարագ գապալ օլունսրմ. Ապաիւ Համիա էվրօբայա բահաթմատան խապէրատտա իսի. պանա Լօնտրա սէֆարէթինն Թէքլիֆ իթտի, պէն բէտ իթտիմ վէ էվրօբա բայթախթարընը պիր սրֆաթը ասքէրկէնին ֆրգտանընտան պահա վէ Թարաֆրմատան վագը օլան սիվալէ ճէվապէն մէսնէտաք սատարէթ քէնտիսինէ Թէքքար Թէքլիֆ օլունուրսա անճագ ճէմիյէթին տաղրլմասը չարթբյա գապալ իսէէկինի պէյան էյլէմիշ իսի։

Տէրսասաէթտէն հինը հարբէքէթիմտէ Ապաիւ Համիտին մէշրուԹիյէթ իլէ Ինկիլթէրա հագդընտաքի եէմինլերինին պէօյիւք պիր սէպէպի օլանամ, նէզատիսէ կիթմէք էմրինաէքի միւԹեատտա տավէթլէրէ ալէթթէվալի սաէմը իճապէթ միւմքին սէյիլ իսթ։

Ապաիւ Համիտին եանընա իլք սէֆա տատասընընն նէզատիսէ կէլիպ պէնի տավէթ իթմէսի իւզէրինէ կիթտիմ։ Ապաիւ Համիտ բէտէրիմին ագբէրինտէն տօլաեը կէօղ եաշլարը պուլուր—վէ բէտէրիմին գաթիլ քէնտի էէրրի օլմասընընա եէմին վէ տայմա մէշրուԹիեթէթ սատրդ գալանաղընը Թէէմին իթտի. վէտտա իթտիկիմ զէման պէնի գաբուլ գասասը Թեչեի իթտի վէ տէհլիպատն չրգունճաեա գասասը արգամատն պագատը, պանա էմնիեթի օլսուզընը բէք ալէա հրսա իսէեօր իսիմ։

Ապաիւ Համիտին մագամը սալթանաթատ լազասը պէօյիւք պիր խաթա օլսուզընա գանասաքը քիսմիլէ հասը իթմիշ իսիմ, պու ֆիգրիմի տայմա միւասֆասա իթտիմ։

Իքինճի տէֆա գապուլիմ 31 մարտ հատրսէսինտէն իքի հաֆթա եվվէլ, եանի էվրօբատա կիսէճէկիմ հէնկամընտա վագը օլսը։ Էվրօբատա կիթմէտէն Իպմրբէ կիտիպ վալիսէմի զիեաբէթ իթմէք իսթէեօրսրմ, Ապաիւ Համիա վալիսէմ իչչուն պիր քէօչք վատ իթտիկի հալատ վալիսէմ Տէրսասաէթթէ կէլմէքքտէն իմթինա իսրեսր իսի, հաբէքէթիմտէն պիր կիւն եվվէլ ագշամ իւզէրի Մապէյն մէմուրլարընտան պիրսսի խանէմէ կէլսի վէ պէնի Սէրտատա սաէթթ իթտի, գապալ զէմանը էօյլէնտէն եվվէլ սասթ 10 տա Թային իսրլմիշ իսի, զէմանը հարբէքէթիմի տիւշինէրէք Սէրատա սասթ 6 տա կիթամիմ իսէտ, Ապաիւ Համիտին եանընտա Սատրազամ Հիլմի բաշա պուլունսրզը իչչուն տանճագ 11է էչրէք գալարագ գապալ օլունսրմ. Ապաիւ Համիա էվրօբայա բահաթմատան խապէրատտա իսի. պանա Լօնտրա սէֆարէթինն Թէքլիֆ իթտի, պէն բէտ իթտիմ վէ էվրօբա բայթախթարընը պիր սրֆաթը ասքէրկէնին ֆրգտանընտան պահա վէ Թարաֆրմատան վագը օլան սիվալէ ճէվապէն մէսնէտաք սատարէթ քէնտիսինէ Թէքքար Թէքլիֆ օլունուրսա անճագ ճէմիյէթին տաղրլմասը չարթբյա գապալ իսէէկինի պէյան էյլէմիշ իսի։

Տէրսասաէթտէն հինը հարբէքէթիմտէ Ապաիւ Համիտին մէշրուԹիյէթ իլէ Ինկիլթէրա հագդընտաքի եէմինլերինին պէօյիւք պիր սէպէպի օլանամ

զրնը հրաս խոյոր խոմ. Իզմիրտ հենուզ 10կիւնան պէրի պուլունըյոր խոմ քի, 31Մարտ վագասընը խապէր ալարմ. մկէր Ապտիւլ Համիտ Ինկիլիթէրա հագդընտաքի թէլիֆոնքը տոսթանէսի սայսմատ Ինկիլիթէրա էֆքիտարը ումումիէսինտէ քէնտի լէհինտէ պէր ճէրէեան հուսուլէ կէթիրմէք իսթէյօրմը։

Հայտար Մահատ պէյ միւթէգաբլին 31 վագասի էլիմսինին ֆրգա միւնազաաթընտա բէք իլէրի կիտիմիշ օլմասընտան պիլիսթիֆատ իհզար խտիլմիշ օլտուղը հագդընտա պազը պէյանաթտա պուլունտրգտան սոնրա, Բատիշահը նէվճահ հագդընտա տ'յոր քի, Սուլթան Մէհմէտ Խանը խամիս հազրէթլէրի իլէ վէ վահտատ իքէն միշրքաֆ վէ պէր չոգ տիֆալար միւլազաթա ֆրսաթեակ օլտրմ. պու էնտատ միւշարէլէյ բէաէրիմ հագդընտա քի հիսսայաթը մուխատնէթքարանէլերինի իզհար պայուրտրլար. բէաէրիմ քէնտիլերի հագդնտա բէք կիւզէլ ֆիքիրլեր հասլ իթմիշ իսի, վէ զայէթ միւգթէտիր վէ ամֆի պէր շահզատէ օլտուղընը վէ քէնտիսինէ թէվֆիի հիւքիմէթ օլուսնապիլճէկինի սէօյլեր իսի. հաթթա ինանչահէ Ապտիւլ Համիտին եէրինէ իճլասընը տուշունիւր իսի, պէն տասխի անը ֆիքրի հասլ իթտիմ. զայէթ ճիտտի, ախլասչիար վէ հագիգաթէն հիւրրիյէթբէրվէր վէ արտի մուսիպ'յէ հէվալէի սէմը իթիպար իսէր պէր զաթ տրը. քէնտիլերինէն մէշրութիյէթ ալէյհինտէ պէր հարքէթ սուտուրը իմքան խարիճինտէ տիր։ Սուլթան Մէհմէտ Խան հաղրէթլէրինին վէլիահտ իքէն մէվզուութիյէթի էնտասընտա հայաթը սիյասիյէտէն ուզագ գալմըշ օլտուղը հագդընտա զանընյաթ պաթըլ տրը. վուգուաթը սիյասիյէի թատագիպ, էվրօբա բօլիթիգասընա վէ միւտիրանը սիյասիյէսինտ քէսպը ըթըլա իթմիշ տիր. պանա թէվֆիհ իթտիքլերի սիվալերինտէն, Ինկիլիթէրատան պահս իթտիքլերի էնտատ վագը օլան իֆատիյերինտէն պու վս գուֆ բանա անլարը։ յօր իսի։

Ըչատ էֆ. պունդա զէման գարտաշընին խուսուսմ թինտէն բէք չոգ էզա վէ ճէֆա կէօրտիկի հալտ տալա հագդընտա ֆինա պէր սէոզ սէոյլէմէմիշ տիր։ Սուլթան Մէհմէտ Խանը խամիս հաղրէթլէրինին իլա իմրաթը անունիյէրինան պէրի տէ 6 այ էվվէլ սուրէթը խուսուսիյէտ միւլազաթ ըմըզ սըրասընտա վագը պէր վատան ինտազը օլմասը պէնտ սիւրուր վէ մինտէթ իլէ միւթէհասիս իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ օվագըթ կինին պէրինտէ ճուլիսը Սալթանաթ օլտուգտարը թագտիրտ գարտաշընին պիթիին միւլքինի քեամիլին խագնէի տէվլէթ թէրգ իտեճէքլերինի սէօյլէմիշտիր իսի։ Ըչատ էֆ. իլգ գանունը էասինին իլանընտան պէրի թարաֆտարը մ.շրութիյէթ օլտուգլարընը տա թէէմին իթմիշտիր իսի։

Խաթմը քէլամ իթմէզտէն էվվէլ էճնէպի տէվլէթլէր իլէ միւսասապաթըմզա տայիր էքսերիա զարպ ճէրիտէրինտէ կէօրիւլէն պէր խտայը թամիր իթմէք խթէրիմ. Ինկիլիթէրատասքլաղտան պահս խտիլյոր վէ Ռեամիլ բաշանընն պէլ խասսա Ինկիլիզ տասքը օլտուղը սէօյլէյիյօր. պէն պու միւթալէայա իշիթրաք իթմ յորըմ. մշրութիյէթ Թիւրքիասը պիւթիւն էֆքատրը ումումիյէ Ինկիլիզա հիւքիմէթը մշրութ.սինտ մինտէթաար տրը. իշթէ պու գասար. Աւոթրիա իլէ միւնասպաթը հասնէ վէ տասթանէ տէ պուլունմագ, վէ հէր խուսուստա իթիլաֆ բէյտա իթմէք արզուսընտայզ-պէզիմ արզումզը սիյասէր է խարիճիյէ-միզին սաքինանէ վէ տայիմի սուրէթտ թէքտամիլ խտուպ, պիւթ'ն տրգդաթ վէ գուվվէթմիզին մէսայիշը տախլիյ յէ հար խտիլէպիլմէսինան պաշգա պէր չէյ տէյիլ տիր։

ԱՏԱՆԱ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

«Թանին» բէֆիզի միւհէրրէմիզին պալէատէքի սերլէվհալը պաշ մէգալէսի չայանը ահգագթ վէ գրաաթ կէօրիւմիւշ օյմաղլա, մէզքիւր հոսթէսի միւէսսիֆէ հագդընտաքի մալիմաթըն միւթէմմիմ օյմագ, վէ պունդն սիյասիրաթճա սերէեէնի թէէսիրի անլարընտագ ի.զէ պազը մուհիմ ֆրգրալարընը իգթիպաս էտէրիզ։

Ապտիւլհամիտին գօրգունճ, գարոնլըգ տէվրը սալթանաթընը, զէման զանճէսլէրի իչինտէ եւ քսլէն եան ղն ալէվլերի մէնհուս վէ մէչհամ զիյա իլէ թէնվիր էտէր իսի։

Ապտիւլ Համիտ 33 սէնէլիք տէվրը մէզարիմինն պիւթիւն ճինտարթլերինի ունութասուրտագ ումումի պէր գրթալ թէրթիպ էտէրէք հուրրիյէթ սաքէրլերինի գան թաւֆիքը իչինտէ պօղմագ իսթէմէզ իսի։

Իրան բարլամէնթասընին Շահ թարաֆընտան Թօքա Թաւթուլարը հավատիսինի բէք ուարիհ պէր Թէհմա օլարագ զաղէթալարա տէրճ էթթիրէն Ապտիւլհամիտ իչին պէօյլէ պէր ճինայէթ միւրէթթիպի օյմագ բէք գօլայ պէր իշ իսի։

Սթանպօլտա իֆտա վէ թահրիգ էթթիրի սոր սաքէրլերին գուրունը մէճլիսի մէգուսանը տէլիք տէլիք էտէր իքէն Թաշրալարտա մուխթէլիֆ մրքէզլերտէ տէ ումումի գրթալար հաղրլանմէզ իսի, Առանա, Թրապզոն, Սիվաղ, Երզրում էնգարէ վէ զայրի, հիմ կիպի մրքէզլերտէ գարըլդիգդ չըգտագ, հէրքէս պիրպիրինի քէտմէյէ պաչլատագ, մեմալիքի Օսմանիէ պաչատան պաչա պէր մէզպոհա հալինէ կէլինճէ պէրթապէ էվրօբա տէվլէթլերի միւտախէլէ էտէէք, Ապտիւլ Համիտ օ զէման պէրթիւն տրնեայա պու մեմլէքէթին մշրութիյէթի իտարէյի հազմ էտէմեյէճէյինի իտպաթ էթմէզ օլ ճագ իսի։

Իրթրէտա վէ Թէրագգը էմմէյէթի չիպէլէրինին, միւնէվվէր իւ էֆքար հիւրրիյէթբէրվէր էճալիի մահէլլինին զարէթի, ուսանգ պուլունմասը տայտինտ, պու գանը վէ մէճունանտ Թէտավվուրաթ իսթատրդ գալը։

Եալընդզ Առանա վիլայէթի պաչատան պաչա պէր մէզպահայա ատնանու հրրու վահէթ օ գասար կէօզլերի հօրտու քի գասընլար, չօճուգլար պիլէ բարչալանը։

Պիւթիւն գալպիմիզէ Թէմէնի իտեիմ քի, Առանա գրթալը, Համիտ իտարէսինի էպէտէ լանէթլէյէն պէր գանը ճինայէթ խաթէմէսինէ իգտարէթ գալը, պունտան ասնրա պէր տահա պէօյլէ ֆաֆիալար կէօրմեյէլիմ։

Շիմտի վաղթէմիզ Առանա գրթալը հէր պէր նօգթալը ուագլամտան, թասարէ վէ Թահրիգ էթմէյէն մէյտանա չըգարմագ, վէ ատալէթ Նէյի իճագ էտալյոր իսէ, պէլա Թէրէտաիս, պէլամերճամէթ ունը Թաթպիգ վէ իւրա էթմէքտէն իպարէթ տրը։

Էսկի զէմանլարտա պու եօլտա գրթալար վուգուս պուլարը զէման, հիւքիւմէթին էն պէրինտէ վաղթէսի վագալը ուագլամագտան իպարէթ օլուր իսի։

Ֆիլհագիգա, ճանիլեր իլէ ճանիլերին չէրիքի ֆիւրմի իչին պաշգա պէր մէսէլէ Թասավվուր օլնմամագ։ Ապտիւլ Համիտին հիւքիւմէթի պու գրթալարը ուագլամայա մէճպուր իսի, չինքի մեռէնի էֆքատրը ումումիյէսի գարըրընտա մէտուլ քէնտիսի իսի։ Պու ուագլամագ իլէթի օ տէրեճէյէ վարմըզ իսի քի, մէսելա հէնուզ գրթալ վուգուս պուլան պէր չէր հագդընտա մալիմաթ ալմագ իչին Եգլարդա միւրաճաաթ էտէն էճնէպի մուխպիրինէ, քիմէնին պրուսը պէլէ գանամատրդընտա տայիր Թէմսիլատ վէրիլիր իսի։

Իսարէյի ճէմիսէի օսմանլի էտ հէր պէր չէրի ուագլամագ մեսէլէքինի Թաագդզ էտէմեզ, չէնքի հիւրր վէ մէշրութիյէթբէրվէր օսմանը հիւքիւմէթի ճանիլերէլ, եաղմահիրլեր իլէ քէնտիսինի չէրիք ատատեյեսեզ գրթալ, եաղմա կիպի ֆասիալար վուգուսա կէլիրսէ, տերճալ սէօյլենին հազիգաթը մէյտանա չըգարմայա, միւսպիպլերինի Թէտիպ էթմէյ, Թէքէրրիսրինէ մանի օլանագ Թէտաակիրի սիւլինմէյէ չալըշըր. օսմանը հիւքիւմէթի հաղրկանինին բօլիթիգասը առալէթ, հագիգաթ, պէթարաթլերգ իւզրինէ իսթիտատ էտէպիլիր. պէզ պու բօլիթիգայը Թատագզ էթմէյեէք օլուր իսէք, չէքալը հիւքիւմէթի նէ գասար տեւիշիրիր իսէք տեւիշիրելիմ, էասա հիչ ուագունմամըշ օլըրզ։

Առանա սէսելնօթտատ իհապը առալէթի Թէմամին Թաթպիգ էթմէյը վէ պիւթիւն հիհան կէօրէյի քի սրթզգ օսմանլըլար առալէթ վէ ինանիյէթէ պիւթիւն գալպէրի իլէ մերպաթ տրրլար։ Վէ հանիլերին վահչի հարքէթլերինի խարբր իչին եախտա Թարաֆկիրլիյէ գարթլարագ գարաթմագ ֆիքրինտէն չոգ ուզագ տրրլար։

Առանա վագասընտա կէրէք նէֆսի չէհրատ, կէրէք քէօյլերտէ մագթուլ օլան պիչարելերին մրգտարը էվրօբայա 30,000, 20,000 խապէր վէրիլմիշ. պիդիմ հիւքիւմէթին ըէամը պէյանաթը իտե 3-4 պինտէն եօգարը չըգարմայօր, արասարքի ադիմ ֆարգ էվրօպալարճա բէք մանատար կէօրիւլիպ ֆէնա եօլտա Թէֆսիր էտիլյոր. հիւքիւմէթի Օսմանիյէ հալէա էկի մէլէքինէն վագ կէչմէյօր. հալէա հիհանը մէճենիյէթի ալատթամագ իսթէյօր սէնիլիյօր։

Առանա վագասը էվրօպալիլարը կէօզիս էօնինտէ հէրլան էթնիյի իչին իչին հագիգաթ վէ մահիյէթի հագդընտա գօլայ Թաֆսիլաթ ալընմագ տրը։ Պինանալէյ պիթարաֆ օյմար իհագ էտէն միւթատատ էճնէպի մուխպիրլերինին վերտիգլերի բագդալար իլէ հիւքիւմէթին ըսամ եէքինի արարընտա պու տերեճէ պէօյլը պէր ֆարգ կէօրիւլէէք օլուր իսէ, էճնէպիլեր Թապիի պիզի հագիգաթը քիմ էթմէգլե իթհամ էտէրլեր։

ՄԵՃԼԻՍԸ ՄԵՊՈՒՍԱՆԸՆ

76 ԸՆԾԸ ԻԾԹՐՄԱ

ՄԱԹՊՈՒԱԹ ԳԱՆՈՒՆՆԱՄԷՍԻ

7 Մայիս 1909

Սաաթ 5, 20 տէ Ամէտ Բէյզա պէյին Թահթը բիտաթթիկտէ մէճլիս ինդատա եյլեմի. Մաթպուաթ գանունանամէսինին պաղը մատաուլերինին եէնիտէն Թէգզգընա ալվամ օլընաք։

1 — Էճնէպի բէյանգօ պիլէթլերինին զաղէթալարտա իլան իսիլմէսինին մէնի վէ բլան լատեսլերէն 50 լիրատան 100 լիրայա գասար էդալը նագտ ալընմասը հագդընտա Թրայան Նալէ էֆէնտինին Թէլիֆի պէր չոգ մենագաշալարատան օսնրա բէտա էտիլմէ տրը։

2 — Մրավէզղիլերին իսթիրահաթը ումումիյէ իլալ էտէէք պէր լիտանը միւպալաղաքնարտ իլէ իլալվէ վէ դալէթա սաթմալարընին մէնի իլէ խիֆքնատա հարաքէթ էտէնլերէն 1 լիրատան 5 լիրայա գասար ճէդալը նագտ ալընմասը վէ եախտա պէր հաֆթատան պէր ալա գասար հագ լեսիլմէսի հագդընտաքի Թագրիրլեր պէր չոգ միւնագաշալարը մանէրպ օլմըշ. վէ նէրէճէտ էնսիւմէն Թարաֆընտան գապալ օլնըզընտան էնճիմէնէ հէվալէ խտիլմէ տրը։

Պատէհու Մաթպուաթ նէզամնամէսինին 26 նէր մատաէսինէ գասար միւզաքէրաթ տվամ էլլեռիքտէն օսնրա, Թէյրիֆի Շահանէ վագտ պուլարը (7 մայիս բէնշէնպէի) մագամը բիտէթէ խապէր վէրիլլիյինէն վէ Մէճլիսի Մեպուսան, մեճլիսի ումումիի միլլի սուրէթինէ Թէնէգգիլ եաէէնինէն միւզաքէրաթա նիհայէթ վէրիլմէ վէ Այան պաղարը Մեճլիսի Մեպուսան միւզաքէրե սալօնընա կէլէրէք, Թեյրիֆի Շահանէյէ մանԹազը օլմըշլար տրը։

Թէյրիֆի Շահանէ իլէ բէտմի Թահրիֆ ԹէզերուԹրլու, մանտա կիւնքի նիւսխէմիզտէ զաթէն մինտարէյ պուլընմըշ իսի։

77 ԻՆՃԻ ԻԾԹԻՄԱ

9 Մայիս 1909

Մէպուսան, իֆրա էսիլէ մէրասիմի Թէպրիգիլէյէ իշԹիրաք էթմէք իւզրէ Սէրայը Հիմայեսնա ագիմէթ էթթիքլերի ճիհէթլէ միւզաքէրաթա Սէրայտան ավէթթէ, սաաթ 8,45տէ իպթիտար էտիլի։

1 — ԱՏԱՆՆ ՀԷՑԷԹԻ

Առանա հէյէթի Թահզրգիեէսինէն Շէֆիգ պէյին իսթիֆասընա մէպնի եէրինէ Գասթէմունի Մէպուսը Եսսուֆ Գեմալ պէյ Թահին գլընտը։

2 — ՏԷՐՍԻՄ ՀԷՑԷԹԻ

Տէրսիմ կէօնտէրիլէէք հէյէթին պիրան էվվէլ Թասիգի հագգընտաքի ռասարէթ Թեզքէրեսի օգունմասը իւզրէնէ, Օսման Ֆէվզի էֆ. չիմտիէ գասար Տէրսիմին իսան էտիլմէմէսի Խարբութ վիլիէթինին խիլաֆը վագը իչատաթընտան իլէրի կելմէյինի վէ վալինին խլահաթը Թէէխիր էթմէյինի պէճանլա հէյէթին կիթմէսինէ լիւգում օլմասընընը վէ Հինճի օրտուսա միւշիր Իպրահիմ բաշա կկպի միւգթէսիր պէր զաթ օլուրընը պէօյլէմէյ տրը։

Պունտան իւզրէնէ, Անատօլուսա կիսէէք հէյէթի Թէֆթիշիյէ հագդընտաքի մատամլարթն ատրէսսթի միւզաքէրլ օլուրընա տաեր հիւքիւմէթէ ճէվապ վէրիլմէսի Թէղզքիր էտիլմէ տրը։

3. — ԻՆԿԻԼԻԹԻՐԱՏԱՆ ՃԷԼՊ ԷՏԻԼԷՆ ԶԱՊԻԹԱՆ

Կէմալ բաշա Թարաֆընտան Ինկիլիթերրատան ճէլպ օլընանագ զապիթան հագդընտա Թանզիմ վէ Պահրիյէ էնսիմէնինէ պէթթասուդ մուվազէնէ էնսիմէնինէ կէնտէրիլէն մատաէի գանունինիյէ հէյէթի ումումիյէսէ Թասիգ վէ գապալ օլընաք։

4. — ԵԷՄԷՆ ՇԷՄԷՆՏԷՖԷՐԼԷՐԻ

Եէմէնտ եարբլամագ չըմէնտֆէրէրին Հաուայա իլէ Սանա պէյինտէ ինչասը վէ ճէպանտ մէվգրինի պէր չիպէ իլէ բաղթը հագդընտաքի եվրագ նամֆա էնճիմէնինէ հէվալէ տրրլար։

5. — ՍԻՎԱՋ - ՄԱԹՊՈՒԱԹ

Սիվազան մաթպուաթ գանունընա տերճ էտիլմէք իւզրէ պաղը մատաէլեր Թէքլիֆ էտիլմէնինէն, մաթպուաթ էնճիմէնինէ հէվալէ օլընաք։

6. — ԻՍՄԱՑԻԼ ՔԷՄԱԼ ՎԷ ՄԻՒՖԻՏ ՊԷՑԼԷՐԻՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖՆԱՄԷՍԻ

Մէգքիր Թէլէկրաֆխանա, աղրազը չախսիէլէ մյութէնէա չայեալարա պինանէն մէմլեքէթէն ուզագլըզպ, թիյրը էճնէպիլեսէ իգամէթէ մեճպուր գալըզդայը պէտն օլընմաղա գամիսիօնը մահասուսնա հէվալէ գէլընաք։

7. — ԱԼԹՐՆՃՐ ՎԷ ԵԷՏԻՆՃԻ ՎԷ ՍԱՑԻՐ ՕՐՏՈՒԼԱՐ ԶԱՊԻԹԱՆԸ

6նճը, 7նէի օրտուլար իլէ Հիճազ ֆէրզաաը վէ Նէճա, Ֆիշան գրթալարընա իդամ գալընանագ մուխթէլիֆ զապիթան վէ իսմէրայլ ասքէրլէէնինն սուրէթի Թային վէ իսթիսսասրը հագդընտաքի 14 մատաէսին իպարէթ նիզամնամէսինին 11 մատաէսի միւղաքէրե վէ պաղը Թատահիլաթ իֆրա օլընաք։

Պատէհու Ռէֆա պէյ, գապինէսին բաղար կիսնիւ բրօկրամընը զրաաթ էթմէք իւզրէ մէճլիսե կէլէէնինէն պահալա, օլ կիսնիւ, պէյանանամէսին օսնրա, պու գանունին պագզրէսիյլէ, մաթպուաթ նիզամնամէսինին միւթէպագիսի միւզաքէրէ էտէլէէրինի պէյան էթմէք, սաաթ 11 բատատերինատ մէճլիսե խիթամ վերիլմէ տրը։

ԱՋԳԱՅԻՆ

ԱՏԱՆԱ ԱՀՎԱԼԻ

ՖԷՐԻՏ ԲԱՇԱ ԻԼԷ ՊԻՐ ՄԻՒԼԱԳԱԹ

Առանատան եէնի կէլէն խապերլէր, եէնի պէր վուգուաթ օլմասընընը կէսթերիօրլար իսէտ, սեֆլէթ վէ բերիշանլըզընն ալնը հալտ գալարը տա անլաշըլըրտա պիլա Թէրէտաիս ճէզալարը իֆրա օլընանագ տրը։

—Մէմսրիրինին պու վագասան մէսխաբլերի վէ եա գուսուրլարը վա՞ մը տրը։

—Մէսխաբլերի օլուղընա տաեր չիմտիլեք պէր չէյ տէօյլեյէմմ, ֆագաթ գազըլարընին գուսուրլարը օյարը տրը։ Մէմսրլարտան տա պէր չոզընը Թաթը Թէվֆիկ ալարէն, չոզը Լազգէյեէ գաշմըշլար իսի։ Մէմլեքէթլերինէ ավէթ իթտիլեր, պոշ եվվերե եերլեշտիրտիք չատրլար գուրագ, հաբլը Թէեմինը իսթիրահաթլարը իչինն նէ գապալ իսէ եարբագ պունտան սոնրա տա եարանաղզ։

—Եունան իսանլերին մզգտարը բէք չոգ մը տրը։

—Գաթի օլարագ պիլմեյորըմ ֆագաթ 1500ի կէչմէյ զանն իսերիմ։

—Վագասընն նէ սուրէթլէ զուհուր իթթիկ մալիմ օլմա՞զ մը տրը։

—Հագիգաթ Թահզիգաթ վէ վեսիգը բէամրլէ վէ միւթէպերէ իլէ մեյտանա չըգմատրգճա հիչ պիր գաթի ֆիքր տերմէյան իսէ՞մ։ Պու կկպի մէսելէլերտէ ֆիքրը Թարաֆկիրլիյէ գարարմագ, տրրագ վէ ինիթրատաթը սիյասիյէտ տուշէմմէք էլզմ տրը։ Պունը իչին մինթէպէր վէրիգալար ալտ տրրլար։

—Ֆօսֆոռնլարա, պու գօմֆոռնլարտա մեՀլիրը Մեպուսանան ազալարտա վար տրը։ Հագիգաթ հեր հալտ մեյտանա չըգարրլանագ. միհրիմեր քիմլեր օլարը անլաշըլըրտա պիլա Թէրէտաիս ճէզալարը իֆրա օլընանագ տրը։

—Մէմսրիրինին պու վագասան մէսխաբլերի վէ եա գուսուրլարը վա՞ մը տրը։

—Մէսխաբլերի օլուղընա տաեր չիմտիլեք պէր չէյ տէօյլեյէմմ, ֆագաթ գազըլարընին գուսուրլարը օյարը տրը։ Մէմսրլարտան տա պէր չոզընը Թաթը Թէվֆիկ ալարէն, չոզը Լազգէյեէ գաշմըշլար իսի։ Մէմլեքէթլերինէ ավէթ իթտիլեր, պոշ եվվերե եերլեշտիրտիք չատրլար գուրագ, հաբլը Թէեմինը իսթիրահաթլարը իչինն նէ գապալ իսէ եարբագ պունտան սոնրա տա եարանաղզ։

—Եունան իսանլերին մզգտարը բէք չոգ մը տրը։

—Գաթի օլարագ պիլմեյորըմ ֆագաթ 1500ի կէչմէյ զանն իսերիմ։

—Վագասընն նէ սուրէթլէ զուհուր իթթիկ մալիմ օլմա՞զ մը տրը։

—Հագիգաթ Թահզիգաթ վէ վեսիգը բէամրլէ վէ միւթէպերէ իլէ մեյտանա չըգմատրգճա հիչ պիր գաթի ֆիքր տերմէյան իսէ՞մ։ Պու կկպի մէսելէլերտէ ֆիքրը Թարաֆկիրլիյէ գարարմագ, տրրագ վէ ինիթրատաթը սիյասիյէտ տուշէմմէք էլզմ տրը։ Պունը իչին մինթէպէր վէրիգալար ալտ տրրլար։

—Ֆօսֆոռնլարա, պու գօմֆոռնլարտա մեՀլիրը Մեպուսանան ազալարտա վար տրը։ Հագիգաթ հեր հալտ մեյտանա չըգարրլանագ. միհրիմեր քիմլեր օլարը անլաշըլըրտա պիլա Թէրէտաիս ճէզալարը իֆրա օլընանագ տրը։

—Մէմսրիրինին պու վագասան մէսխաբլերի վէ եա գուսուրլարը վա՞ մը տրը։

—Մէսխաբլերի օլուղընա տաեր չիմտիլեք պէր չէյ տէօյլեյէմմ, ֆագաթ գազըլարընին գուսուրլարը օյարը տրը։ Մէմսրլարտան տա պէր չոզընը Թաթը Թէվֆիկ ալարէն, չոզը Լազգէյեէ գաշմըշլար իսի։ Մէմլեքէթլերինէ ավէթ իթտիլեր, պոշ եվվերե եերլեշտիրտիք չատրլար գուրագ, հաբլը Թէեմինը իսթիրահաթլարը իչինն նէ գապալ իսէ եարբագ պունտան սոնրա տա եարանաղզ։

—Եունան իսանլերին մզգտարը բէք չոգ մը տրը։

—Գաթի օլարագ պիլմեյորըմ ֆագաթ 1500ի կէչմէյ զանն իսերիմ։

—Վագասընն նէ սուրէթլէ զուհուր իթթիկ մալիմ օլմա՞զ մը տրը։

—Հագիգաթ Թահզիգաթ վէ վեսիգը բէամրլէ վէ միւթէպերէ իլէ մեյտանա չըգմատրգճա հիչ պիր գաթի ֆիքր տերմէյան իսէ՞մ։ Պու կկպի մէսելէլերտէ ֆիքրը Թարաֆկիրլիյէ գարարմագ, տրրագ վէ ինիթրատաթը սիյասիյէտ տուշէմմէք էլզմ տրը։ Պունը իչին մինթէպէր վէրիգալար ալտ տրրլար։

—Շու հալտ Ապտիւլ Համիտ Թարաֆընտան էլտ խտիլմէ օլան մահա Ավնուլլահ էլքանաշմինին Առանա վուգուաթը իչինտ պէր միւշէվվէգ օլարընը անլաշըլմագ մը — Գու գարտ պիր զան հասը օլապիլիրտէ տէսիկլ կկպի, գաթի վէսիգալարա իսթիյա վար տրը։ Գիրտ տսը լշիպէլի տիկէ պիր նօգթա տահա վար։ Բուսուսաթտա Մահմատ Նամընտա պիրէք օտա Հուգուգը Ումումիյէյէ տաեր եազար իսի վէ Ֆէտտանքարընը Մէլլէթ էէմիլէթինտէն է.տի, պէլիրիմ գրտէ չիպէհէլի պիր տատ տրը։ Օտա պէր միւտաֆէթն պէրու Առանատա խտի, քէնտիսինին Առանատա պուլընմասը ճալիսը տիգգաթ բլրզընտա տաեր Իզմիրտէն Սթանպօլ բէգգոփոն գարը Թէեսիր վէրմէյ խտիմ։ Տիկեր Թարաֆտան շունրատա ունութմամալըրզէք Առանատա էպապը տաեր տաեր պիր մուգաթէլէ իչինն զէմին հաղրլյոր իսի։ Գունլարը հերտի պիրեհէրէք չու վագտի միւէսսիֆէ հուսուսէ կէմէյ տրը։

—Առանատան, պագգա պիր եէրտ էհէմմիյէթլի պիր հասէտ վուգուտա կէմէյ տրը։ Երզրումտա ճէրեյան էտէն վագտարը պիլիյօրընը, պունլարը իսթիհնա էտէրէք, տաեր նօգթալարտա եաբընը հեյեճան վէ Թէլտանան, գօրգունճ չայիալարատան պաշգա պիր չէյ օյմամըշ տրը։

—Հէր հալտ պու չայիալարատ էֆքատրը խալքը հեյեճանա կէթիրէրէք իլերիտտ սէհէլերի վագտարտա սէպիլէթ վէրէպիլէճէրինտէն պունլարտ գարը տա պիր Թէտարիր իթթիխտ իլէ էֆքատրը խալքն Թէօքնի ֆոսէտէն խալի գալմագ։

—Եվվէթ, Գիթիս վարիսինէ պէգզթ Մուշ կիսէէք Թէօքնի հէյեանա չալըշմասընը եաղտր։ Մէսելիկթ տէօրէհատ էթթի, պիր չէյ օյմասընընը Թէէմին իթտի։ Տիարպէքիրտտ վալի կիսինճէյէ գասար ֆտալ վէ զարիսագ սաքէրլիյէտն վէքիլ կէօնտէրտրը, հէր Թարաֆտա չիտատԹի էմիրտը վէրտրգ պունտան ասնրա վէգայիի միւէսսիֆէ Թէտարիր իսթիհնատ իլէ Սանա գալընանագ մուխթէլիֆ զապիթան վէ իսմէրայլ ասքէրլէրինին սուրէթի Թային վէ իսթիսսասրը հագդընտաքի 14 մատաէսին իպարէթ նիզամնամէսինին 11 մատաէսի միւղաքէրե վէ պաղը Թատահիլաթ իֆրա օլընաք։

Պատէհու Ռէֆա պէյ, գապինէսին բաղար կիսնիւ բրօկրամընը զրաաթ էթմէք իւզրէ մէճլիսե կէլէէնինէ պահալա, օլ կիսնիւ, պէյանանամէսին օսնրա, պու գանունին պագզրէսիյլէ, մաթպուաթ նիզամնամէսինին միւթէպագիսի միւզաքէրէ էտէլէէրինի պէյան էթմէք, սաաթ 11 բատատերինատ մէճլիսե խիթամ վերիլմէ տրը։

—Գու օրալինիզէ տե գաթի պիր էվվապ վերմէք իչին լազգմ կելէն վէսիգէի հալդ տէրիմ. չու տագիգատա Թէլէֆոնքն մրգտարը հագիգինինի պէն տե պիլմէմ, ֆագաթ 3-5 կիւնէ գասար հագիգաթը ռնայատաղզ։ Հագիգաթ մէլատա չըգնմայա գասար չունը սէօյլէյէպիլէրիմ Առանա վիլայէթինտ 40,000 գասար էրմէնի վար տրը։ Պունլարքն 20-25000ի հիչ գարըրզգզ զուհուր էթմէյէն եէրլերտ պուլընմագտա տրրլար։ Գէօրիւգ գըսմը տա Լազգյէ ֆէյան կկպ եէրլերտ ֆիրար իթմիլեր տրը։

Իթթիխազ իթթիկիմիզ Թէտապիր իւզրինէ մէմլեքէթլերինէ ավէթ եյլեմիշտ տրրլեր։ Գու հալտ նտրլ օլուպտ օ գասար չոգ էրմէնի գաթ խտիլպիլեէկինի անայամայորըմ։ Հիչ պիր ֆիքրը խաֆիլ գարըլմագտրընն, տրրգ հագիգաթը մէյտանա չըգարմագ մագսատ իլէ հարքէթ իթթիկիմիզ իչին պու մեմլեքէթ գաթի օրտագ տէրմէյան իմմէմ։ Թահզիգաթընն նէթիճէսինտ պէգլենմէսինի տահա մատգուլ պուլորըմ։ Գաթլ օլընանլարընն մրգտարընը անլամագ իչին 4 հեյեթ Թեքթիպ իթթիք, պունլար գալ գալ կէզիյորլար։

Գարըզգզգ զուհուրշիսէն հէր գասապայա, կէօյա կիսէէքլեր։ Նուֆուս սէֆիֆլերլերինի անայամագլար, օրրչարտագլար Թահզիգ, Թաթպիգ խտէէքլեր նէթիճէյի պիրեր պիրեր գայ իլէ օսնրա եէքիւն Թօրլայամագլար պու տա 4-5 կիւնէ գասար պիթեր։

—Միհրիմերին Թէեսիպի Թէեմին իչին նէ՞ եարբլար։

—Գիլակկինիզ վէճիլ կէօնտէրիլն տիվանը հարպ դ.յեթ ֆալ, աֆիֆ միւգթեսիրզ ապիրին թահքը ռիսալէթինտ տրը։ Իչֆատ վաղթիէլ տե հէման պաշլամբզ տրը։

—Թեվգիֆաթ իեռ խտիլմ'շմ տրը։

—180 քէչի գասար Թեվգիֆ օլընմբզ տրը։ Գունլարքն 120 գասարը իսալամ 60 գասարը խրիսթիյան տրը։

—Տիվանը հարպտա հիչ հիւքմ տասրը օլմ՞ուշ մը տրը։

—8—9 քիչինին իտամընա հիւքմ օլընմբզ տրը։ Հիւքմը իտամն ինրասը իչին Թելէկրաֆլա մէզմանսկի խրնիմ։ Գու հալտ գէօրիւլմէկի Թագտիրտ ինրասը իչին հէման էմր վերիւլէէք տրը։

— Մեվգուֆլար տրասընտա տաքէրտ գալ մէսելէլերտ ֆիքրը Թարաֆկիրլիյէ գարարմագ, տրրագ վէ ինիթրատաթը սիյասիյէտ տուշէմմէք էլզմ տրը։ Գու կկպ ինրասը իչին հէման էմր վերիւլէէք տրը։

— Մեվգուֆլար տրասընտա տաքէրտ գալ մէսելէլերտ ֆիքրը Թարաֆկիրլիյէ գարարմագ, տրրագ վէ ինիթրատաթը սիյասիյէտ տուշէմմէք էլզմ տրը։ Գու հալտ նտրլ օլուպտ օ գասար չոգ էրմէնի գաթ խտիլպիլեէկինի անայամայորըմ։ Հիչ պիր ֆիքրը խաֆիլ գարըլմագտրընն, տրրգ հագիգաթը մէյտանա չըգարմագ մագսատ իլէ հարքէթ իթթիկիմիզ իչին պու մեմլեքէթ գաթի օրտագ տէրմէյան իմմէմ։ Թահզիգաթընն նէթիճէսինտ պէգլենմէսինի տահա մատգուլ պուլորըմ։ Գաթլ օլընանլարընն մրգտարընը անլամագ իչին 4 հեյեթ Թեքթիպ իթթիք, պունլար գալ գալ կէզիյորլար։

Գարըզգզգ զուհուրշիսէն հէր գասապայա, կէօյա կիսէէքլեր։ Նուֆուս սէֆիֆլերլերինի անայամագլար, օրրչարտագլար Թահզիգ, Թաթպիգ խտէէքլեր նէթիճէյի պիրեր պիրեր գայ իլէ օսնրա եէքիւն Թօրլայամագլար պու տա 4-5 կիւնէ գասար պիթեր։

—Միհրիմերին Թէեսիպի Թէեմին իչին նէ՞ եարբլար։

—Գիլակկինիզ վէճիլ կէօնտէրիլն տիվանը հարպ դ.յեթ ֆալ, աֆիֆ միւգթեսիրզ ապիրին թահքը ռիսալէթինտ տրը։ Իչֆատ վաղթիէլ տե հէման պաշլամբզ տրը։

—Հեր հալտ պու չայիալարատ էֆքատրը խալքը հեյեճանա կէթիրէրէք իլերիտտ սէհէլերի վագտարտա սէպիլէթ վէրէպիլէճէրինտէն պունլարտ գարը տա պիր Թէտարիր իթթիխտ իլէ էֆքատրը խալքն Թէօքնի ֆոսէտէն խալի գալմագ։

—Եվվէթ, Գիթիս վարիսինէ պէգզթ Մուշ կիսէէք Թէօքնի հէյեանա չալըշմասընը եաղտր։ Մէսելիկթ տէօրէհատ էթթի, պիր չէյ օյմասընընը Թէէմին իթտի։ Տիարպէքիրտտ վալի կիսինճէյէ գասար ֆտալ վէ զարիսագ սաքէրլիյէտն վէքիլ կէօնտէրտրը, հէր Թարաֆտա չիտատԹի էմիրտը վէրտրգ պունտան ասնրա վէգայիի միւէսսիֆէ Թէտարիր իսթիհնատ իլէ Սանա գալընանագ մուխթէլիֆ զապիթան վէ իսմէրայլ ասքէրլէրինին սուրէթի Թային վէ իսթիսսասրը հագդընտաքի 14 մատաէսին իպարէթ նիզամնամէսինին 11 մատաէսի միւղաքէրե վէ պաղը Թատահիլաթ իֆրա օլընաք։

—Գու օրալինիզէ տե գաթի պիր էվվապ վերմէք իչին լազգմ կելէն վէսիգէի հալդ տէրիմ. չու տագիգատա Թէլէֆոնքն մրգտարը հագիգինինի պէն տե պիլմէմ, ֆագաթ 3-5 կիւնէ գասար հագիգաթը ռնայատաղզ։ Հագիգաթ մէլատա չըգնմայա գասար չունը սէօյլէյէպիլէրիմ Առանա վիլայէթինտ 40,000 գասար էրմէնի վար տրը։ Պունլարքն 20-25000ի հիչ գարըզգ

Հէր ինթիմալ գարը օլմագ իւզրէ, եթիմիզէ գովվէյի քեռֆիյէ վար ոբը։

Նալանը պու գովվէթիմիզի սաղթմագ խթէմէլիգ Թէէիրպաթը, Թէշքիլաթը մունթազամպիր ուսուլ։ ալինա իգբա էթմէգ, հիչ պիր շէյի Թէասիֆէ պրագմամաք ֆիքրինէյէզ։

** Առանայ վանգուլթրնան սիւլոբը գարար օլուգ չալանը մէրհամէթ գուլրնանլարը ատէտի 89895 քիշիյէ պուլրնանլարը ատէտի 89895 քիշիյէ պուլիգ օլբոզը բաթրիգխանէյէ իշար օլնբոյոր։

*Գարաքեոյ չօճուգլարը գիւրանի Առանայ միւհթաճիյնի իչին 15000 զրշ. կամ իսէրեգ Բաթրիգխանէյէ կէոնտերիլ սիր։

*Բաթրիգխանէ Իյանէ գամիսիոնը Զոգ Սարիֆնանա 200 լիրա կէոնտերմիշ սիր։

*Առանայա կիսէճէգ օլան հէյեթը թանգիրէյէ գարի սորէթատ Թէշքիլ օլնմշ ոբը։

Իշգու հէյեթը Շուրայի Տէվլէթ ատամանան Տիգիգ պէյ, վէ Մանասթիր միլիսի միգէթիրի Յարութիւն էֆ. Մանիկեան իլէ Գարաբէմանի մէպուսը Սուրուգ Բէյմ վէ Պաղիկեան Յակոբ էֆէնտիէն միւրէգքէպ օլուգ, պու կիսան հայաթ բարա գարարը իլէ Տէրսաադիմէն հօրա չղճաճագ վէ 6 կինանէն Առանայա վասիլ օլանագ ոբը։

*«Թանին» կազէթասը պու կիսանագ Առանայ վալիսի Ճեվատ պէյին կաղ Ալիյէ վէրմիկի մուճատասլ պիր թրիլ ատէտ էտիյոր։

Ձկատ պէյ մէսուլիյէթի էրմէնիլէրէ գիր էթմէգէ վէ քէնարինի Թէպ։ էյլէմէգէ սիր։ Կէյա քէնարի գալ կէլէն սրգարատա պուլնմզլ։ Վասգուսաթ մէյմանատա իգէն, գրէգ Ճէվատ պէյին Առանատա նէ խարդրնը սրամաղա լիւգսամ եօգ ոբը։ Մասամ քի Թահգիրագ իչրա օլնանագ նէթիճէսինէ պէգէմէգ իճապ իտէր։

** Առանա միւհթաճինէ մանավէթէ իչին նէնի Թէշքիլ օլնան Գէյնէմիլլ գամիսիոն ճամատա էրմէնի կիսնի Մէհմէտ Ալի բաշա խանընատա իքթիսատ էթիմանը ատա էյլէմիշ վէ հէր միլէթէն միգէթարան հաղբը պուլնմզլ ոբը։ Գարատօ էգ։ Գալանգ գամիսիոնին իլանի էմմ իտէրէգ, կէոնտերէյէնին պէյան էթմիշ վէ Մ. Գասուի ատ, «Տէպա» կազէթասը իտարէ ռէսիի Վիգնամ ոբ Վարեալա պիր մէքթուպ կէոնտերէյէրէգ, Ֆրանսատա ճէմը իյանէյէ Թէշէպպիւս օլնմասընը Թէգալիգ էթմիշ վէ իչպու Թէգալիգ գապալ օլնբոզ, պիկէր կազէթալարա միւրաճաաթ ատ գարար վէրիմիշ ոբ։ Գրիգոր էգ. Սինապեան պունա տայիր օլան մէգթուպլարը Թէրթիպ իտէէգ ոբ։

Տօգթ. Կրիւնվալտ վէ Մանուկեան էֆ. Ալիմանատան վէ Ավետրատան պու մագալէյէ միւխթէլիֆ մէպլաղ կէոնտերէյէնիկինը սէօյլէմիշլէր ոբ։

** Հասքէյ Գալիֆատան էյթամատանէրի հէյեթը իտարէտի, ճամատա կիսնի էթթիա իտէրէգ Առանա վագասընան Թէլէֆ օլանլարը գէզլարնատա 35 գասրընը էյթամանէյէ գապալ էթկէկ գարար վէրմիշ ոբ։ Քրթամնէ մայսգա իլէ սրկէր պիր քալը Առանա կիսէճէգլէր վէ պու գէզլարը Տէրսաէթէ կէթիրէճէգլէր ոբ։

ԲԱԹՐԻԳ սեղապանը Տ. Յովհաննէս Ս. ռէգագաթրնատա Կրօն. Ժողովատան Տ. հմայական եպս., Տ. Գնել վրդ. վէ Գաղ. Ժողովատան Մէրգրան Շէրբէնեան վէ Մարտ Գեսթիպեան վէ Ազգ. Ժողովատան Զեբաղ վէ Հ. Առատաս էֆ.լեր պունլանգէլարը հալէտ ճամատա էրթէսի կիսնի Տօլատ պագչէ սերալանա կէթմիշ վէ ռնմը Թէպրիգէ իչթիրագ իտէրէգ միլէթ նամընա Զաթը Շահանէյէ պիր Թէպրիգամէ Գարագամ էյլէմիշ ոբ։

Ս. ԿԱՌՈՒԻԿԻՍ սիւն Իսկիսար գիլիսէնէ, Տ. Ղեւոնդ, Տ. Գրիգորիս վէ Տ. Մեսրոպ Վ.լերէ Մայրաքաղաքի բայէի վերմիշ ոբ։

ՏԻՎԷԼԼՈՒԱՆ բաթրիգխանէյէ չէօլին պիր Թէլէկրաֆատա էրմէնի եօլնոյոր գարը վուգու պուլան Թարագ վէ ճիւլէթին մէնի իսթիտա օգնաղը կիպ, Տարլնատէն կէլէն պիր Թիկրաֆատա ատախ օրատա պուլնան ադրին՝ Թէկլիգ պէրթարագ օլմասի գալարրը լամատրը Թարագ իչթրագ իտէրէգ միլէթ նամընա Զաթը Շահանէյէ պիր Թէպրիգամէ Գարագամ էյլէմիշ ոբ։

Ս. ԿԱՌՈՒԻԿԻՍ սիւն Իսկիսար գիլիսէնէ, Տ. Ղեւոնդ, Տ. Գրիգորիս վէ Տ. Մեսրոպ Վ.լերէ Մայրաքաղաքի բայէի վերմիշ ոբ։

ՏիվէլլՈՒԱՆ բաթրիգխանէյէ չէօլին պիր Թէլէկրաֆատա էրմէնի եօլնոյոր գարը վուգու պուլան Թարագ վէ ճիւլէթին մէնի իսթիտա օգնաղը կիպ, Տարլնատէն կէլէն պիր Թիկրաֆատա ատախ օրատա պուլնան ադրին՝ Թէկլիգ պէրթարագ օլմասի գալարրը լամատրը Թարագ իչթրագ իտէրէգ միլէթ նամընա Զաթը Շահանէյէ պիր Թէպրիգամէ Գարագամ էյլէմիշ ոբ։

Գրիգոր Ակրաբեան, Գարեգին Մավեան, Օր. Էֆխարիկ Մագասարեան 10ական զրշ. Ժամկոչ Մնա. Գրիգոր Աւագերէցեան, Տէմիրեան, Սրբուհի Գաբրիելեան 5ական զրշ.

Տիկին Նեվրիկի եւ Տիկին Աղաւնիի ձեռամբ Կինիյէն հաւաքուած 1312 զրշ. Տեարք Այարեան կապակեաի ձեռամբ 39 զրշ. Զէբէնեան Օսնիկի ձեռամբ 31 զրշ. Տիկին Անթառամի ձեռամբ 30 զրշ. Գ. Օսնիկ Լաթֆեանի ձեռամբ Գ. Գ. Մանարանի Հայ գործաւորուհիներէն հաւաքուած 360 զրշ. Քէօլեանի Մանարանի Հայ գործաւորուհիներէն զրկուած 28 զրշ. 10 փարա «Ոմա» գրել ուսողներ 35 ուկէս զրշ։

1909 Մայիս 5

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իտարէի Մախսուսէնին սեվսիկը գարիպէ իսքէլէլէրինէ մախսուս գարթօն պէլէթլերի պաթալարընան միւթերաքիմ պէլէթլեր պիմիւզալէտ ֆիրուխթ օլանճաղընան Թալիպ օլանլարը ճամատան մատա էտամա իտարէ Մէճլիսէ միւրաճաաթ էլէնէլերի իլան օլունուր։

ՊԱԼԸՔԻՍԷՐՏԷ ԻՑԱՆԷ ՃԷՄԻ

Աատա վագաէի միւխթիֆէ վէ միւելլիմէնինին զուհուրիյէ պէԹինն գալպլերի ազզԹմընը օլմասընատա ազալը հէր Թարաֆնա միւճէռռէմը սեֆալէթ օլան օ զավալլըլարընը իմատանա պիր մէտար օլմագ իւզրէ ումումէն Թէչէպպիւս իսթէն իեանաթ էէմի Պալըքէսիրէճ ատախ պէլ հիմէ միլլէթ գարատաշլարընընը ատ տերեճէ միւոթեղրագլեէսի ֆիթուր օլատալարը հալատ պիրի պիրիլերինէ զալէնանը համիյէլէ միւսապագաթ իսերէնէ իեանէյէր վէրմէգատ վէ պու ճիհէթին սահա զիեատ հուսուլի իչին առանչարեամագ՝ Տ. Կարապետ Ծ. Վ. Մաղլըեան հայրընը մուհթաճինն հագգնատա, քիլիսէտ իլրատ էլլէսիկի զայէր միւէսսիր Ֆարաղու ատհապը համիրէթին, Համիյէթ Արթերլերինի գապարարագ իեանէ էթատը խատօուսատատ ատն տերեճէ հիսանու Թէէսիր հարզ էթմիշ օլատատանան կէրէք առանչարամագատ վէ կէրէք իյանէ էթա իսէն ատհապը համիրէթէ պէլ խատատ Թէչէքիւրէ պէյանլա ընթերցասիրաց էմմիյէթի Թարաֆընատան հատրլանը սրրի Առանա մուհթաճինի մէնֆաաթընա այիս օլմագ իւզրէ «Ժէօն Թիւրքիյէր» նամբլա Թէրթիպ իսիլէն ԹէԹէր պու կիսնէրատ լուսպիտաթը մէԹէմիդատ իճրա խալէճէկինէն պու պապատ էէմիէթը մուսԹերէմէ ազալարընը հիմմէթ վէ դայրէթլերինի տերիդ էթմէճէճէրինէ գավէն էմնիդ։

ԼԵՒՈՆ ԿԻՒԼՄԷՋԵԱՆ

7 Մայիս 1909

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՐԷՍՄԻ ԹԷՂՐԻՐ

ՍուլԹան Մէհմէտ Խանը Խամիս հաղԹէթերէրինն ԹախԹը Օսմանիյէ ճուլուսը միւնասիպԹիւ էվվէլքի կիսն Տօլմա Պաղչէ Սերալը Հիւմայունընատա ումումի պիր բէսմի Թէղրիք էթրա օլնմշ ոբը։

Բէսմի Ալիյէ, Վիքէլա, Վիւզէրա, Միւշիրան, Իւլէմա, Մէշայխ, Մէհիրի Այան, Մէպուսան ազասը Բուէսասը բուհանիլէ, Մաթպուաթ միւնԹէխիպլերի իլէ միւասիսաԹը Մայիսէ սրբէքԹօրլարը Թիւճճարը միւԹէպերէ վէ էճնէպի միւԹէպերանը, Թէշրիֆաթան կէօնտերիլէն Թէղքերէի մախսուսէլէր իլէ պավէթ օլնմշլար իսի։

Մատավվին Թային էտիլէն բրօկրամ մուհիպինէ Սերալը Հիւմայունա ազիմէթ վէ խիֆալը բասիմիլի Թեպրիք էյլէմիշլեր ոբ։

Մատթ 5 ատ Վիւքէլա, Վէզէրա վէ Իւլէմա իլէ Մէշայխ, Այան վէ Մէպուսան ՀէյԹիերի վէ 5 պուչրգատա Բուէսասը բուհանիլէ տեօլերինատ Բում Բաթրիրգի Սուլպիմ էճ. պուլունմագատա օլաբը հալատ, բէսմի Թէպրիքի իչթա վէ Բումնա պիր նասիԹ իրատ էթմիշ վէ Լոզոֆէթ պէյ Թարաֆընատան նուԹգա մէզքիւր Թիւրքէյէ Թերճէմէ էտիլմէքլէ, Զաթը Շահանէ ումում Բուէսասը բուհանիլէյէ խիթապէն «Ճիմլէնիքզանը մէնուն օլատա, Թէպրիքատաթընը Թէյէրիմ» պուլուրմշլար ոբը։

Պատէհու, Սատաթէթ մառզուլլերի իլէ ապիր պէրրի վէ պարիր էրքէանը ատքէրիլի։ վէ վիւզէրա վէ մի. չիրանը վէ միԹազբպէն մէէմուրիյէԹլերի իրատատ սէնիյէտ իզԹիրան էտէն Թէմիզ վէ Իսթինաճ բէէս վէ ատա վէ միւատալի ումումի վէ սարէրեյէվէ քէզալիգ Թիճճարը միԹԹպերանը վէ Մաթպուատաթը Տախիլիյէ մէէմուրին վէ մինԹէէսպինի մաթպուատաթը վէ միւէսսասաթը մանիյէ սրէրքԹօրլարընը վէ էճնէպի միւատալարընը գապալ վէ ճիմլէնիքէ ապրը ապրը իսթիֆաթ պուլուրմշլար ոբը։

Սաաթ 9 պուչրգատա, մէքտէբի խիԹամ պուլմաղլա, Զաթը Շահանէ սարյերէի Հիւմայունլարընա ավէթ պուլուրմուշլար ոբը։

ԳԱՑՍԷՐԻ ՄԻՒԹԷՍԱՐՐԻՖԸ

Գայսէրի միւԹէսարրըֆինին Թէպտիլ հագգընատա մահելինէն մերճիյի սյրէնիսէ վագը օլան իշար իւզրէնէ իճրա օլնան ԹէԹզրգամատա, միւԹէսարրըֆը մուսահիլէյին իգԹիսար վէ բէվիէԹի անալզըմշ վէ նէԹիճէյի Թահգիգատ, Ֆըրգա գօմանատանը իլէ ժանարմա գօմանատանընը ազալը մուհիպ պաղը էպապզն վիճուահնի իրալ էթմիշ օլաբընատան, միւմիլէյիճմա գոմանատանընը ազալերինէ գարար վերիլմէյի խապեր ալնմշլ ոբը։

ԳԱՊԻՆԷՆԻՆ ԲՐՕԿՐԱՄԸ

Գապինէնին բրօկրամը պու կիսն Մէէլիսի Մէպուսանատա գարաթ օլնանագ ոբը։

Էվվէլիգի կիրն Տօլմա պաղչէ սերայընատա հուզուրը Շահանէյէ գապալ պուլրուլան բուէսասի բուհանի միլանատա Բիլանի Բաթրիդ վէգիլի Մանա. Ղարիպ իլէ գարու քէթիխատատ Բարանակ էճ. Պալըգճեան պուլնմշլ ոբը։

ՖԻՔՐԱԿԱՆ ԷԼԷՄԷՐԻ պու հէյեանը Թէչատա էլլէա։

«Ճիվանրմըզատա գուլրնան պիր Թագրմ Իսլամ քէօյիւլերի, Մա՛աշ վէ ԶէյԹուն արատընատա ճէյհան ըրմաղը իւղերինատ օլան քէսիրու հանընա Թէէմմիմ՝ էտէրէգ եօլատա կէյէն Խրիթիյանարատ հիւճում վէ մալլերինի զապթ վէ հայատընը զասթ էթմէգատ սիրէր։

(Շիմաի օտամատ պու ֆրգրայը եաղար իգէն՝ Պէրթիգ Իսլամարը Թարթիճնատա եարալանմշ վէ սիւքքատանը եաղմա էտիլմէ Թօփալ օղու Սէգրաք իսմինատ պիր Մա՛աշը պէտատ Թէտավի հանընա կէԹիրիլա։) ԷԹրաֆատա օլան Խրիթիյան գարիյէլեր իսէ Իսլամ վանատաշլարընը պու հարէքէթլերինատ միԹէ էտարէն քէնարիլեր ատախ խանէյերինի Թերքէ ԶէյԹունատա մէճա պուլմագ իմԹէօրար իսէ ատ, պիգ անլերի միմգին ի մերԹեպէ կէլմէգիրքանը մէն էտիյորը։

«Իրքի կիսն ԶէյԹունատա սիւքքանլար գափալը գալարար։ Նէխալէթ սիւնքի կիսն նէիգամիյէ պէն պաշրը գշչատան գատապատա էնամ։ Գա իմագամըզը Թէրգ էլլէսիկի ատ իրէի հիքիմէթի քիչատ էթամ։ Գունատն իւղերինէ ատախլի գատապատա հէյեճան պիր փարչ Թէգքին օլատ իսէ ատ, ճիվագ գարիյէլերատ էլան սէվամ էթմէգատ սիր։

«ԶէյԹուն իսեան էտէճէգ սիր սէյիս Պէրթիգ վէ սիկէր գարիյէ էհալիսինին շա՛լարը պիմԹիսն պիմԹիսն պէտատատը։ Գիզէ պու սրրգ իգԹիրա սրը պիզ գա իմագամըն պու շիսպէ վէրիր մա՛ամէլէսինէ վէ Պէրթիպլիլերին եալան շա ի՛ալարընա պիր կէօնա սէպպ իլէթ վէրմէմիրիզ։ Գիզ հուրրիյէթ սատրգ գալան պիր էհալի իզ։ վէ իլանը հուրրիյէթէն պու անէ գատար Իսլամ վանատաշլարըմզատան պիրիսինին պիլէ պարմնունը գընաթմամըզը, պունա միւգիթէիրիզ։

«Գա իմագամըզը Իպրահիմ փաշա եօլատագ մուսամեէսինատն ատալը ազ ենիրմիզ սիր։»

ԶէԹԹՈՒՆ հագգընատա պիր քաչ կիսնատն պէրու չալիալար սէվէրան իսիյոր։ Էրզրում մէպուսը Վարդգես էֆէնտինին էվվէլքի կիսն ատախլիյէ Նէգարէթինէ մուրաճաաթը իւղերինէ, հիչ պիր վազուսաթ օլմասրը պէյան իսիրմէզ սիր։

ԳՈՐԻՍ ԱՏԱՆ՝ Առանա միւհթաճինի իչիսն զէվաթը համիյէթմէնատանն վերիքգերի իյանէ ճէվէլի պէր վէճէը ատթի սերճ օլընը։

Առաջն. փոխ. Տ, Վարդան Ծ. Վարդ. Գասարեան 200, Տեարք Մարարոս Ե. Թէոսեան 650, Յակոբոս Տէր Ահարոնեան 324, Գրիգորիս Մկրտիչեան 216, Սերգեան Փափազեան, Պալասանեան Եղարք, Մինրան Միքայէլեան, Մէլքոնիկ Պալեանեան Մհա, Սիմոնիկ Թէրզեան Կարապետ Թէոսեան 198ական ղ. Յովակիմ Բալեօնեան, Կարապետ Տերվէշեան 60 ական զրշ, Մագասարեան Բայրեր, Յովհաննէս էֆ. Փափազեան (Ֆօթօղրաֆ) 54 ական զրշ. Տեարք Գրիգորիս Պագրեեան 50, Գեորգ Պարսամեան, Գառնիկ Շիշմանեան, Զէնոբ Գարամեան, Բարսեղակ Գարախանեան, Օնիկ Մոմիեան, Զարեհ Յայրապետեան, Մագասա Թէոնեան, 40 ական զրշ. Աբրահամ Նալպանեան, Կարապետ Հէքիմեան, Մարթէոս քահանայ Հէքիմեան, Յակոբիկ Բէրէեան Պեարս Բէհեանեան, Օհանիկ Մուրատեան, Պետրոս Նալպանեան, Սարգիս Կարկեան, Ստեփանիկ Բարսեղեան, Գրիգոր Յակոբեան, Աննա Բնահեան, Նեկար Կէլվէլեան 20ական զրշ. Զաեհ Տէմիրճեան 15 զրշ. Գրիգորիկ Տիլապէքիլեան, Գարեգին Մավեան, Օր. Էֆխարիկ Մագասարեան 10ական զրշ. Ժամկոչ Մնա. Գրիգոր Աւագերէցեան, Տէմիրեան, Սրբուհի Գաբրիելեան 5ական զրշ.

Տիկին Նեվրիկի եւ Տիկին Աղաւնիի ձեռամբ Կինիյէն հաւաքուած 1312 զրշ. Տեարք Այարեան կապակեաի ձեռամբ 39 զրշ. Զէբէնեան Օսնիկի ձեռամբ 31 զրշ. Տիկին Անթառամի ձեռամբ 30 զրշ. Գ. Օսնիկ Լաթֆեանի ձեռամբ Գ. Գ. Մանարանի Հայ գործաւորուհիներէն հաւաքուած 360 զրշ. Քէօլեանի Մանարանի Հայ գործաւորուհիներէն զրկուած 28 զրշ. 10 փարա «Ոմա» գրել ուսողներ 35 ուկէս զրշ։

1909 Մայիս 5

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իտարէի Մախսուսէնին սեվսիկը գարիպէ իսքէլէլէրինէ մախսուս գարթօն պէլէթլերի պաթալարընան միւթերաքիմ պէլէթլեր պիմիւզալէտ ֆիրուխթ օլանճաղընան Թալիպ օլանլարը ճամատան մատա էտամա իտարէ Մէճլիսէ միւրաճաաթ էլէնէլերի իլան օլունուր։

ՍՈՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ - ԱԼՄԱՆԻԱ ՄԻԻՆԱՍԷՊԱԹԸ

ՊԵՐԼԻՆ 22 Մայիս.— Նիւ Եօրքատան Պերլիսէր Թագկպաթ զալԷթատընա եազրլրլոր։

«Ինկիլիզ բարլամէնթոսը ազատընատան Մ. Ալէն Պեյզրը ԻնկիլԹերա - Ալմանիա միւնասէպաթը հագգընատա պիր գանֆէրանս էթա էլէմիշ սիր։

Մ. Ալէն Պեյզրը Ալմանիա - ԻնկիլԹերա միւնասէպաթընատի բէգապէԹին մէսուլիյէթի, Թէէհիդաթը պահրիյէ սիյասէթինէն սօլալը ԻնկիլԹերա բարլամէնթոսընա տիա օլարզընը իգբար էլէմիշ սիր։

ԻնկիլԹերա էհալիսի, էտասէն էֆքարը սուլիհբէրվնրանէ սահիպ իսէտ, զալԷթալարատն պազբլարընը Թէչվիգար ու Թէէսիրաթընա գարշըմագատա սրը։ Մ. Ալէն Պեյզրը ԻնկիլԹերա իլէ Ալմանիա արասընատա հալպ Թէհլիգէսի գարիյէթ գէսպ էտնէէ Ամերիգա բէիսի հիւգիւմէթինին սօսիանէ պիր սուրէթատ միւատալէէ վէ Թէվասսութ էլէյէհիյինի իւմիւտ էտիյոր։

ԱՎՍԹՐԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ

Բոմա 22 Մայիս. — Ավսթրիա հիւքիւմէթինին Բոմատա քիչատ էտիլէհէգ ՊէնԷտմիլեі սերկիյէ իլԹիրաքատան իմԹինա էլէճիի սեօլէնիեօր։

Ավսթրիանանը պու իմԹինայը հագգընատա զալԷթալարատա ուզուն ուզատը միւթալաաթ սէրմիեան էտիլիեօր։

ԲԱՐԻԶ ԳՕՐՍԱՍԸ

Բարիզ 22 Մայիս. — Գազը մուսամէլաթ օմրը իսէտ, սիւքիւնէթ հիւքմ էտիեօր, ֆէնԹալարատ իսէ, պեօյիւք Թեպեատիւլաթ եօգ ոբը։

1886 սէնէսինատ մէվգէի Թէատվիլէ չէզարլան 100ատ 3 ֆրանգէ

ՖՐԷՏԻ ՖՕՆՍԻԷ ԷԹԻՐՈՒԷՆ

Թահվիլաթընն 1909 Մայիս 15ատ քէչիճատ իտիլէն 300նէը գուրատանատա իքրամիյէ գազանան նումէրօլար.

143,319 նումէրօ 50000 ֆր. գազանմշլ ոբը։

Աթիանէի 25 նիւմէրօլար 1000էր ֆր. գազանմշլար ոբը։

8368	98790	210878	268905	366003
10256	106112	213137	269922	366109
35804	146988	226816	303743	372078
68212	178412	383026	234161	304669
375815	90038	182663	240625	335922

***

1903 սէնէսինատ մէվգէի Թէատվիլէ չէզարլան Թահվիլաթն 79նէի գուրատա ոբը։

495401 նումէրօ 50000 ֆր. գազանմշլ ոբը

աթիանէի 25 նումէրօլար 1000էր ֆր. գազանմշլ ոբը։

41737	461316	508773	698411	734220
429585	471890	559500	699812	737784
430328	472746	580051	702759	742993
443752	502894	587504	706468	771976
458280	507506	689050	717404	775623

ԻՍԿԻՍԻՍԱՐ ԻՃԻՐԱ ՏԱՑԻՐԷՍԻՆՏԷՆ

ՄիւԹէվէգգա պոյանը Արծիւեան Մէհրան զէվէսէր Թէրեզ պէնԹը Բէրուսի գասընը ամԹատ Մէհտ վէլէտ Աբիսատաքի զիմմէթինատ պա իլամ մահքիմում պէր ալանաղը օլան ազչէնին Թէէմմնը իսԹիֆասը իչոն ատալինէի մուսալլեհա նամընա մէՔբուզ օլուգ ֆիրուխթը մանքիմ պուլնան մալիմ էլհուսուս իւսկիւսարատա Իճառիյէ մահալլեսինատ Սէա պաչը օգաղընատա քիալին 72 նումէրօլը Թախմինեն 100 զրա արատ իւղերինէ մէպնի 4 օտա վէ 1 սուքա վէ պէր մուԹպախ վէ պոտրում վէ 1 հավը վէ 300 զրա գասատ պաղչէնի միւՔէմիլ պիր պապ խանէ իլէ Թահիրընատա վագը չէհրի 60 զրուշ իճար կէԹիրիր գահվէ սիւքանը պունատն մուգդատատմ մէվգէյի միւզայէտէ գօնուլարագ Օսմանը ալիմնը 100 զրուշ հիսապլա 6000 զրուշատա Թալիպկ էճառէսինատ գալմշ իսէ ատ, էմլագը մեղքիրէ հատատը լայզգընը պուլմամշլ օլմասընա մէպնի 31 կէսն միւԹէլէ պիր ատատ միւզայէտէսինին իճրատը գարարկիր օլատաղընատան իչպու իլան Թարիխի օլան մայիսը բուսմինին 9ընը ճումատա էրԹէսի կիսնինատն իԹիպարէն 31 կիսն ատատ էլէճէճգ հաղիրանը բուսմինին 8ինճի բազար էրԹէսի կիսնի ատատ 3 ատն 9 ա գասատ 100 ատ 5 զամմ գապալ օլանճաղընատան վէ զիքր օլանան եվմ վէ ատատատ ատն միւզայէտատի պիլիճրա գարարը գաՔիսի վէրիլէճէկինատն մա միւշԹէմիլաթ մեղքիր խանէ վէ սիւքանա 100 ատ 5 զամմ իլէ Թալիպ օլանլարընն միւատԹը մեղքիրէ զարճրնատա միւզայէտէնին էօյրինէ միւատալի բէլ ազչէսիյէ պէրատպէր Իսկիսատա պիտալէթ մահքէմէտի իճրա ատյիրէսինէ վէ եեվմ վէ վագԹը մեղքիրատ ատախ եմլաքը մեղքիրէ բիշ կիսինա ատիմէթ իատէճէ օլան մէմուրընա միւրաճաաթ էլէմէլերի իլան օլունուր։

7 մայիս 325

ՀԱՐՊԻՃԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Տէօրաիւնէի օրատաի Հիւմայուն Լրգէնանան ֆատարիգատը իչիսն լուգուրը օլուսագ մահալինէէ մէվգրը միւնագասատա գանընան եիւգ օֆատագ պին գրյէի աՔիդ քիրլի գրգրմ կէօմէկ եաբաղընն պուրատա ատախ միւնագասընա սէվամ օլընճաճաղընատան նիւմունէատ վէէհլէ էթայս Թալիպ օլանլարն հարպիյէ նէղաբէթի լէվգիմաթ ումումիյէ ատիրէսինէ կէմէլէրի։

**Նիղամիյէ սէրաճխանէ անպարընն Պէյգոզատ պուլնան մուԹապիյէսինէ լուգուրը օլուգ միւպատատա օլընմագ իւզրէ մէվգրը միւնագասատա գանընան եիւգ օֆատագ պին գրյէի աՔիդ քիրլի գրգրմ կէօմէկ եաբաղընն պուրատա ատախ միւնագասընա սէվամ օլընճաճաղընատան նիւմունէատ վէէհլէ էթայս Թալիպ օլանլարն հարպիյէ նէղաբէթի լէվգիմաթ ումումիյէ ատիրէսինէ կէմէլէրի։

**Նիղամիյէ սարաճխանէ անպարը իչիսն միւպատա օլունմագ իւզրէ մէվգրը միւնագասատա գանուլան 46 զարչա ալաթ մուսԹգիյէ տէն իպարէթ պիր պանտոնն անպարը մէղքիւրէ գասար կեաՔեյի մուարիՔ նագիլիյէ վէ բէամ կէմրիւգ վէ բուսում ատրէ վէ ոիկուրԹա վէ սանարգամա վէ էյնասրլ հէր պիր մէսարիՔի միւԹէսիֆէ ալիա օլմագ իւզրէ սիմ մէՔիսի 19զրուշատան 8993պուչրգ զրուշա օլարագ Թալիպի էօհատէսինատ օլուգ Մայիս Բուսմինին 16ընճը կիսնինատ գասար հէր կիսն միւնագասատը իճրա օլընարագ մեղքիւր կիսնատ գարար գաՔիսի վէրիլէճէկինատն ֆիր մեղքիւրին Թէնզիլիյէ իԹասընա վէ եեվմ մեղպուրատան էԹիպարէն իւչ կիսն խիճամընա գասար եիւզատ պէչ Թէնզիլիյէ Թալիպ օլանլարընն հարպիյէ նէղաբէթի լէվգիմաթ ումումիյէ ատիրէսինէ կէլմէլէրի։

10 Մայիս 325 3—1

***

Ֆէս վէ պէղ վէ Իզմիր ֆապրիգա հիւմայունլարը իչիսն լուգուրը օլուգ միւպատա օլունմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասատա գանընան եվվէլէէ ատախ իլան օլունան գարթ չէրիմլերի վէ ատյիրէ ֆիյաթը մուրագգամէլիրիյէ Թալիպկ էօհատէսինատ պիր։ Մայիսը Բուսմինին 10ընը կիսնի ատն գարարը վէրիլիպ, էրԹէսի կիսնի ատախ 100ատ 5 Թէնզիլիյէ գապալ օլընճաճաղընատան Թէնզիլը ֆիյաթա Թալիպ օլանլարընն հարպիյէ նէղաբէթի լէվգիմաթ ումումիյէ ատիրէսինէ կէլմէլէրի։

**Իւչինճի օրատաի հիւմայուն մերքէզ վէ մէվգաը խատԹախանէլերի իչիսն 325 ունէսի Մարտ իպԹիսատընատան նուսպաթը նիհայէթինէ գասար պիր սէնէի քամիլ զարճրնատա միւգԹիզա էճաբ գարարը հալպ Թէհլիգէսի գասատ Թալիպ էճառ Թալիպ վէ ատյիրէ մահալինէ մէվգրի միւնագասատ վաղ իտիմի վէ սենի հալիյէ Մարիսինին 21ինմի բէնճէնճի կիսնի իհալէի գաԹիյէսինին իճրատը մուգարրիր պուլնմշ օլարագնան ֆիյաթը մուգարրիրէսէն Թէնզիլաթ իճրատրյա պուրատա Թալիպ օլանլարընն լեվգիմաթը ումումիյէ ատիրէսի իչիսնի չիպէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

5 Մայիս 325 3—3

**Բէյի էթի 110, պազար էթի 80, սատ 329, Թուզ 25, կալ 90, օզան 30, հաՔաչ 4, սամն կիյա 5, չէքեր 150, տապան 180, ֆիլա պազարը քէսիր 1200, ֆիլա վասաթ 800 բարա։

Եէնինի օրատաի ատախլինատ քեալին Գասթիպլիյէ պուլնան գումվէի ճունատատի իչուն միգԹէա օլուգ պաւէատ մանհարրեր ֆիյաթլարը մահալինէ Թալիպի էօհատէսինատ պուլնան էրզագը 100ատ 5 Թէնզիլիյէ իԹայա պուրատա Թալիպ օլանլարընն հարպիյէ նէղաբէթինատ մեՔելիսը բուէսայա միւզօճատաթ էլէմէլերի։

Մալա 73:5 3—3

ՏՕՔԹ. Ս. ԹԷՐԶԵԱՆ

Տախիլ, Գառընար վէ չօճուքլատ խատԹալարը միւԹէճատատի։ Առանա վէ Իզմիրատ ուզուն սէնէլէր իճրատի Թեպպէթ էթմիշ օլան մումայիլէրն Տօքթէօր պու քէրրէԹիանպօլատա եէրլէշմիշ սիր։ Հէր կիսն էօյլէնէ գասար Գէյօղլունատա Ֆէրիխատ ատգաղընատա քեալին 48 նումէրօլը խանէէինատ վէ էօյլէնէէն ատնկրայ Գաղէ Գարբուսընատա 13 նումէրօլու Միրգճեան էճզախանէսինատ պուլունմագատա սրը։ Ճիմատա կիսնլերի ֆուգարա խատԹալարը մէճճանէն Թէատվի էլլեր։

Տօքթ. Թէրզեանն՝ քէպ էյլէսիկի 20 սէնէլիգ Թէճարիպը Քրպպիյէսի վէ Բարիգին միՔԹատատա խատԹախանէլերինատ իսԹիհսալ էլլէսիկի մասալիմաթը ամգաար իւ խատԹէկեանը մէմնուն սրրագաճաղը շիւպէկէն վարէաթ սիր։

8-3

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԴԱՂԱԹԱ ԳՈՐՍԱՍԸ

Օսմ. Ինթիֆէթ ապ. գրբ.		101.35 1/8
» » էն եիւքսէք		102.
» » էն ալաչը		101.34 1/8
Պու տարահ ալչալը գ. գ.		101.33 1/8
Բուլ. ջրմ.ագչամ. գրանը		174 3/4
» » էն եիւքսէք		175.
» » էն ալաչը		174.3/4
» » պու տարհ. ալչ.		174.3/4

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմանլը Պանգասը	Լ. Օ.		
Սէլանիկ »	Ֆր.	130.	
Միտիլլի »	Լ. Օ.	4.40	
Օսմ. Բէյի ասլանը	Լ. Օ.	15.30	
Օսմ. Սիկուրթա	Լ. Օ.	313.	
Թրամվայ ագտիոն	Լ. Օ.	695.	
Թրամվայ Ժոսիանա	Լ. Օ.	3.	
Սթանպոլ Սաւ Շիրքէթի	Ֆր.	313.	
Շիրքէթի Խայրիյէ	Լ. Օ.	36.	
Շիրքէթի » Համ.	Լ. Օ.	120.	
Գալիտ Գարայարն	Ֆր.		
Էրեյլի Մասէնի	Ֆր.		
Գումքապու Սալօնիք	Ի. Լ.	.0.0.9	
Օրիանթալ Գարբէթ	Ի. Լ.		
Գարասու Օրտինէր	Ֆր.	18.50	
» Բրիվիլէժիե	Ֆր.	20.50	
Գասանարա Օրտինէր	Ֆր.	115.	
» Բրիվիլէժիե	Ֆր.	1.3.	
Անատօլու չըմնն 0/0 60 Ի.Լ.		14.85	
Նէնճֆ Բէօֆա Թրամվայ	Լ. Օ.		

ՕՍՄԱՆԼԸ ՕԳԼԻԿԱՍԻՕՆԼԱՐԸ

Սթամպոլ Բրլթրմը	Ֆր.	434.
Իզմիր »	Ֆր.	
Անատ. չըմնն. 0/0 5	Ֆր.	
Թրամվ. օպիկատիոնը	Ֆր.	
Մերսին - Առանա չըմ.	Ի. Լ.	

ՄԸՍԸՐ ՕԳԼԻԿԱՍԻՕՆԼԱՐԸ

|

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ

ԳՕԳՈՒՎ ՈՒ ՐՕՄ ՎԷ ԳՕԳՈՒՍԸՁ ՎԷ ԲԷԹՐՕԼ ԻԼԷ

ՊԻՐ ՏԷՊԱ ԹԷՃԲԻՒԼՅԻՒ ԲԻՆԱՑԷԹ ԻՏԷՐ

ԹԱԳԼԻՍԵԼԷՐԻՆՑԷՆ ՍԱԳԵԼՆԵԼՔ

Եէկեմէ պէՀՕՕա.— Միլանօսա Միկօն վէ չիւրէքքասը։

Մահալէ ֆէբրուարիէսը.— Պէյօղլունա Թինէլ խանընա Մ. Ալպէրթի։ Գալաթասա Մ. Սթավրօ Եանօբուլոս։

Թարալարան օլունան օրբարբչաթ իչին եալընը Միհրան Փափազեան վէ իւրէքքասընա միւրաճաաթ խէպիւրէր։ Պալը Ալի ճառատէնան Ն. Երիմ

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպոլա Պաղչէ գաբուրնա Ճէլալ պէյ խանը էթթիսալինաէ Ն. 1 Զիքթէ Ըսգըլէթ մաղազասը

ԿԷՕՋԷ ՎԷ ՀԷՐԲԱՀԼԸՂԱ ՄԻՒԹԷԱԼԼԻԳ ԱԼԷԱԹ ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Մէղքիւր մաղազասա կէօզէ վէ հէրբահլըղա միւթէալիգ էնվաի ալէաթ ու էաէվաթ թօքասն վէ բէրաքէնթէ օլարագ ֆիրուխթ օլունուր։

Էղեմիմէ նուհդաղ վէ սէրթ լասթիգէն (գաուչուան մամուլ մէվասը մուխթէլիֆէ, գասըգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիք մաքինալարը, միղան իւլ հավա (գարօմէթր), միղան իւլ հարաբ (թէրմօմէթր) վէ էյնի էնս կէօղիւբէլէր պուլընմագասա պըր։

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան հէր նէվ օրբարբչաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իհրա վէ տէրէօնաէ խաէր։

ՊԱԼԳԱՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ ՎԷ ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳՋԷՍԻ 9,500,000 ֆրանք

Ղայէթ սէրպէսթ չէրաիթէլ եանկէն վէ էօմր իւղէրինէ մուամէլաթ իհրա իտաէր։ Թաղմինագաթէյի մահալլինաէ թէէաթյէ խաէր։

Գումբանեանըն միւտիրիյէթի ումումիյէսի

Միւասիրլէր՝ Ե. ՖՐԱՆԿԻՒԼՕՖ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ամանոլա Ամանոլ խանը, Տէրսաադէթ։

ՏԷՕՃԶԷ ՕՐԻԱՆԹ ՊԱՆԳ Ա. Կ. ԱԼԷՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՊԷՐԼԻՆ, ՏԷՐՍԱԱՏԹ, ԻՍԹԷՆՏԷՐԻՑԷ, ԳԱՀԻՐԷ, ԹԱՆԺԷՐ, ՀԱՄՊՈՒՐԳ։

Տէրսաաէթ Ալէման զօնսօլաթօսընա մուգայիէա (1906 յունվ. 31աէ)

Տրեզմանէր Պանդ, Ս. Շաֆհաուզէնպէր Պանքֆէրայն վէ Նացիոնալ Պանգ Ֆիւր Տէօյչլանդ Թարաֆընտան մուէսսէս

ՄԷՐԻԶԸՐ ԻՏԱՐԷՍԻ՝ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՎՕՑՎՕՏԱ ՀԱՏՏԷՍԻՆՏԷ ՑԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ ՍԹԱՆՊՕԼ ՇԻՒԼԷՍԻՆ՝ ՏԻԼՍԻԶԵԱՆ ԽԱՆ ԽՈՒՍՈՒՆԻ ԷՄԹԱԱ ԱՄՊԱՐԸ. ԿԻՒԼԻՊԷՆԿԵԱՆ ԽԱՆ ՍԻՐԲԷՃԻ

Գացա սաաթը հէր կիւն ալաֆր. սաաթ 9½ռան 4է գաաբ

Ճօսմա կիւնէրի սաաթ 9½ռան 1է գաաբ։

Մէղքիւր պանգանըն թաարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա գարա թէվիի իսէնէրէ 1000 լիրայա գաաբ օլան մէպալիգ իչին 100աէ 3½ 1000 լիրաան զիյատ մէպալիգ իչին 100աէ 5 ֆալիզ իթա էյլէյօր։

Պունընկա պէրապէր պանգա՝ քէֆիյէթի եվվէլէէ մահալի կազէթարարա իլան իթթիֆաքէ չարթըլա ֆայիդին մըգտարընը թէզիրա վէ եա թէնգիտ սէլահիյէթինի մահաֆազա էյլեր։ Թէվֆի խրէն մէպալուրան 200 լիրայա գաաբ օլան մէպալիգ իսթէնիլիկի զէման կէրի ալընապիլիր, 200աէն 1000 լիրայա գաաբ օլան մէպալիգի կէրի ալտագ իչիւն 8 կիւն էվվէլ, 1000 լիրայը միւթէճավուզ ազչէյի իսթիրրաա իչիւն աէ 30 կիւն էվվէլ պանգայա իսպարը քէֆիյէթի իթմէք իչմագ խաէր։

Մէղքիւր պանգա՝ Գալաթա պօրասը իլէ էնէկէպի պօրասալարընա միւթէալիգ սըբարբչարը տախի չէրաթը միւթէահիւէ իլէ գալուլ էյլէմէկի կիպի, վէսաթէթիւէ ելթիրա խահէն թահվիլաթըն էմրը մուհաֆազասը զրմնընա պիր տէնէ իչիւն պրքա իւճրէթ ալմագ։

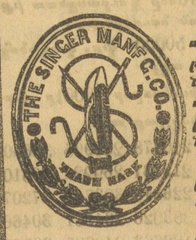
Դրեաթ Ֆօնսիէ էմիրսիէն թահվիլաթընըն ամօրթիսըման քէչիսէսինաէ պաչա պաչ թէէաիւէ իսիէսինաէ հուսուլէ կէլէէէք զարարա գարշը թահվիլաթը մէղքիւրէյի սիկուրթա էյլեր։

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՊԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀԻՒՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.



Սինկէր գումբանեասընըն խալիս ինկիլիզ չէլիկինաէն օլարագ իսկ իթմէքաէ օլաուրը մաքինալարը զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաբր պիր խայլի մահասսէսնաթը օ տէրէէէ թագարը օլընմազ ասը քի, պու կիւն սիւնանանը հէր թարաֆընա պիւթիւն ֆամիլիալար, թէրզիւէր վէ գոնանաբաբլար մահզա Սինկէր մաթինասը իսթիսալ իսէրլէր։

Սինկէր գումբանեասը չիմաիյէ գաաբ վուգուս պուլան միւթեաաբա սէրկիի ումումիէսէ սէրթ եիւզսէն գիյասէ տրբլօմ վէ միսալսալարա նայլ օլմազ ասը։

Նիւպէլէր պիւթիւմէ վիլայաթը Շահանէաէ։

Մէղքիւր մաքինալարը մահալ թիրուխթը

ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՅԱ Յօղուս հօլաա Դալաթա Սէրայընա Մէֆթէպը Սուլթանի (գարշըսընա։

) Պան-Մարշէ գարշըսընա Ն. 343 միւքէրրեր։

) Թիւնէլին արգասընա Սինկէր խանընա։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ (Թրամվայ սթասիոնընըն գարշըսընա։

ՍԹԱՆՊՕԼՅԱ) Սուլթան Պայազիտաէ Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընա

(Ն. 13։

ԻՍԿԻԻՏԱՐՅԱ(Զարը Պօյնունա Ն. 120։

Թագիլալէրաէն սագընմագ իչիւն պալէաաէքի մարգանընը մաքինալարընը իւղէրինաէ պուլընմասընա սիգգաթ իթմէկի

Մէղքիւր գումբանեանընը իսարէի ումումիյէսի Պէյօղլունա Յօղուս հօլաա 343 վէ միւքէրրեր 343 նումէրօլրիսարէի մէրքէզիէսէ Ֆրանգլիս պէյ խանէսինաէ։

ԼԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԼԵՍԻՒ ԳԵԼԸՆՄԸՇ

1828 L'UNION DE PARIS

Մէրքէզը իսարէսի Բարիզաէ Վանսան մէյանընընա խուսուսի սարիէլէրինաէ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթ դայէթ միւսահիբ իլէ Թուրքիասա սիկուրթա գայա իսէր։ Հէր նէվվի սիկուրթա մուամէլաթը, մէսելա չէրաթի հալինաէ միւթէլիֆի (միքսթ) թրանսամ վէ սահէ սիկուրթայը իհրա էյլեր։ Շիրքէթ Պանգասը Օսմանլը Պանգասը զրմնընա պիր տէնէ իչիւն պրքա իւճրէթ ալմագ։

Թուրքիա վէ Մէմալիքը Նարգիյէ իչիւն միւսիրիյէթը ումումիյէ՝ Սթամպոլա Սուլթան Համամընընա Գաթրընը օղլու Բասարը։

Միւսիրի Ռեմմիտ՝ ՍԻՄՕՆ ԴԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝

Միւսիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ.-ՆԵՐՍԷՍՍԵԱՆ

Մէմալիքը Մահրուսէնի հէր թարաֆընա խուսուսի ամանալարը վար ասը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՇԻՐԲԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՍԻ

1892 2/14 օգոստոս (20 սէֆէր 1310) թարիխի ֆէրմանը հիմայունը ճէնամը Բարիզի մանթուգը մինիֆիսնէ թէշէքքիւլ իթմիշ ասը։

Գալաթասա Հէզարէն օգաղընընա Գօ-Օբերթիվ մաղազասը գարշըսընա քանին Նազը խանընա 14 նումէրօլրիսարէի մէրքէզիէսէ վէ մէվգրի աթիյէյէ միւրաճաաթ օլունապիլիր։

Սթանպօլա Եէնիճամի Ավլուսընա Պանգը Օսմանի շիւպէսի։

» Պաղչէ Գարաուսընա Շեյխիւլ Իսլամ խանընա 10 նումէրօսա Իսրաիլ Սամօգ էֆ.

» Վէզնէճիէրաէ Ապրի պէյ վէ գումբանեասը։

» Պաղչէ գարաուսընա Էմին էօնինաէ Իզմիր օգաղընընա Այմէլօղլու էֆ.։

Գաբրքէօյինաէ Զարը ճառաէսինաէ Անասթասիասի։

Գաբրքէօյինաէ Մօսա ճառաէսինաէ Անթիա էֆ.։

Պէօյիքքաէրաէ Ա. Տէմարքի էֆ.

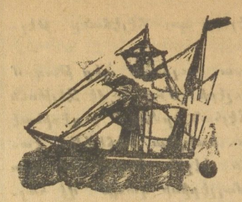
Պէյօղլունա ճառաէի Բէպիրաէ Օսմանը Պանգասը շիւպէսի։

Էրէնքէօյինաէ Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ շիւպէսի գուրպինաէ Թէօլօքօս Եանանէա էֆ.։

Գալաթասա Թիւնէլ խանընընա 12 նումէրօսա Ա. Բիրճանց էֆ.։

Պէօյիք Առասա Ըէսուլ էֆ.։

Մագրիքէօյինաէ Սթասիոն ճառաէսինաէ Ա. Անկէլիսէս էֆ.։



ԽԸՏԻՎԱՑԻ ՄԱՑԻ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱԲՏԱՆ Ասաէրլիգն սիւվար օլաբ՝ «Իմամիլիսա» վապօրը՝ ալաֆր. մայիսին 25ընաը Սալը կիւնիս էօղլէնաէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3աէ Տէրսաէթաէն հարէքէթլէ Միսիսի, Իզմիր, վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւսաէլէթ խաէէք սիր։

ԳԱԲՏԱՆ Վաղզամընընը սիւվար օլաբզը «Ասուան» վապօրը՝ ալաֆր. Մայիսին 19ինէի չարշէնպէ կիւնիս Տէրսաաէթէ միւսաէլէթ վէ մայիսին 22ինէի ճումա էրթէսի կիւնիս էօղլէնաէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4աէ կէլիպօլը, Զանագգալէ, Միսիսի, Իզմիր, Սագզզ, Բաասա, Մէրսին, Իսքէնտերուն, Թարասպուս, Գէյրսէթ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սայիտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարէքէթ խաէէք սիր։

Վապօրաա էլէքթրիգ զրյասը պուլընմաբբլաբզը կիպի, եէմէքլէր պիրինէ նէվ օլաբ, սոնրա իսէլէինտէքի չարաբպար տախի մէճճանէն վէրիլէէէք սիր։

Պու պապաէ գիյասէ Թաֆսիլաթ իսթէյէնլէր՝ Գալաթասա Բէյնէթլիմ իսլէրինաէ Մէյմէնէթ խանընասի մէրքէզ սաէնիթէսի վէ եասսա Սթամպօլասա Վալիսի Սուլթան խանընասի չիպգէյէ միւրաճաաթ իթմէյի սիր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ ՀԱՏԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անասօլու լիմանլարընընա Պաթում, Օսէսա, Տէրսաաէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրա, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք, Լօնդրա, վէ Տէրսաաէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընընա մանթաղամ սէյր ու սէֆէրլէր։

Գումբանիա՝ ասղրուսան ասղրուսա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, ԷՐՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԷՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ-ՄԷՏԻՊԷՐԱՆԷ չըմնընաքֆէրլէրինին էն իւյէք սթաթիօնլարը իչինա տախի պիւյէք վէրէպիլիր։

ՎԻՒՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆ. մայիսին 24ինէի բզր. էրթ. կիւնիս «Տանիպ» Գարաաէնիզէն։

Ալաֆր. մայիսին 26ինէի ճումա. կիւնիս «Պաղասա» Գարաաէնիզէն։

Ալաֆ. « մայիսին 26ինը չարշէնպէ։ ագշամ «Նէժէր» Մարսիլիասան։

Ալաֆ. մայիսին 25ինէի սալը կիւնիս ագշամ ալաֆ. սաաթ 4 աէ գաբասն «Մաժէն» սիւվար օլաուրը «Տանիպ» վապօրը, Մուասնա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնդրայա։

Ալաֆ. մայիսին 24ինը բզ. էրթ. կիւնիս ագշամ ալաֆ. սաաթ 4 աէ գաբասն Օմէրանընն սիւվար օլաուրը «Պոսֆոր» վապօրը Սամսուն, Թրապիզոն վէ Պաթում։

ՀԱՐԱՒԼԷԹ ԻՏԷՃԷՔ ՎԱՊՕՐԼԱՐ

Ալաֆ. մայիսին 2ինէի բէնէշէն. կիւնիս ագշամ ալաֆ. սաաթ 4 աէ գաբասն Լաֆօնթէնին սիւվար օլաուրը «Նիժէր» վապօրը՝ Իզմիր, Վաթի, Գէյրսէթ, Լարնագա, Մէրսին, Իսկէնտերուն, Լաֆքաա Թրիպոլի, Եաֆա վէ Հայֆայա, (Գէյրսէթաա Եաֆա, Բօրթ Սաիտ վէ Իսքէնտէրիյէ էյլէն ագշամա)։

Ալաֆր, մայիսին 17ինէի բազար էրթ. կիւնիս ագշամ ալաֆր. սաաթ 4աէ գաբասն Մէլպէրին սիւսար օլաուրը Պաղասա վապօրը ասղրուսան ասղրուսա Օսէսայա

Ալաֆ. մայիսին 28ինէի ճումա կիւնիս ագշամ ալաֆ. սաաթ 4աէ գաբասն Մէլպէրին սիւսար օլաուրը «Պաղասա» վապօրը։ Զանագգալէ, Սէսանիկ, Շիրա, Բաթրա, Գանֆա Մարսիլիա, Հավր, Տիւնքէրք վէ Լօնդրա։

ԵՕԼՃԷ ԲՕՍԹԱ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1 ինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 275 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 260 ֆր.։

2 ինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃՃԱՐ ԷՆԵԱԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏՅԷՆ ՎԱՊՕՐԼԱՐԸ ԻԶՄԻՐ

1 ինէի մէվգը.— Բարիզ իչիւն 200 ֆր. Մարսիլիա իչիւն 160 ֆր.։

Ցամրկա իւլ կիսէնլէր իչիւն խասսա չարթլար իւլ սուհուլէթ իպարգ օլունաբզը կիպի, Հէնտիսթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իչուն աէ ապրմէթ վէ ավաէթ պիւէթի տախի վէրիլիր։

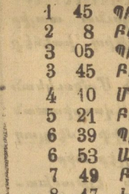
Տահա գիյասէ մալիւմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլէր՝ Գալաթասա Մօսմանեաէ Սէթէ Յարանէզաէ մէրքէզ աէնիթէլիկնէ վէ Սթանպօլասա Պաղչէ Գարաուսընա կէսմրիկ գաբրպինաէի աէնիթէնանէլէմիւրաճաաթ իսէպիլիրէր։

ԻԼԱՆ.— Պալը Ալի Սասարէթ գաբասը գարշըսընա 800 քիսիսիր ղրա արա իւղէրինաէ 6աուչաք միւքեան իլէ ֆէվգէնա պիր թարաֆը Սուրհանդակ վէ Ճէրիսէի Շարգիյէ խարբէանէի, տիկէր էյհէթի մէսքէն 15 օսալը միւհթեվի խանէ ոէնէվի 235 լիրա իրա կէթիրիր մահէլը, 9 հիսսէ իթիսալը իւլ, 8 հիսէսի սաթլրգ օլաբզընան, Թալիգ օլանլար մահալը մէղքիւրաէ Թիւրքանի Իսթամբուլ էֆ.յէ միւրաճաաթ էյլեմէլէրի։ 3—2

ԱԶԱՏԵՑԷՔ ԱՑՍ ՄԱՆՈՒԿԸ

Ինչո՞ւ համար այսպէս թողուլ ձեր սիրեցեալ մանկիկը ոչ հիւծի ու հալի, ոչ թերեւս մեռնի, մինչդեռ անոր մօտ ձկան իւղով, կիրի եւ սօսպի հիպոֆոսֆիթով պատրաստուած

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԷ



Տալով, զոյն պիտի դնեմ դանդաղ առողջ ու բարեկազմ, զուարթ ու գեղադէմ։ Ջղաբեւ այսօր հազարաւոր դեռպեճներ, բաղառոյց եւ ոչգաթիճներ, Սքոթ-ի պատճառով։ Ինչպէս ամենայն ոգեշունչ այս դեղ-նիկ են, վասնզի պարզապէս դրսոյն «Զկնոր»։ Սրա մարեցնողնոց մայրերը, խոհեմ եւ որ. Եմիլսիօն Սքոթ-ին ամենայն ուրախութեամբ տուած են Եմիլսիօն Սքոթը։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ ԱՆՈՐ ՈՐԿՐԱՄՈՒԼԸ ԴԱՐՁԱԾ ԵՆ

կը ծախսի բոլոր դեղարանները եւ բոլոր դեղի մթերանոցները։

Emilsion SCOTT'S

ԻՏԱՐԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

1909 ապրիլին 18ինէի ճումա էրթէսի կիւնիսնէն իթիպարէն Անասօլու չրմնընաքֆէր իսարէսինին եէնի իսանա սէկին Քէօրրիս իլէ Հայասար Բաշա սարասնա պէրվէնէր աթի իսէրա օլանաճագ սէֆէրլէր։

ՔՈՐՐԻՏԷՆ ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՑԱ

Սթ.	Տգ.			Գաթար նումէրօսը
10	48	Բէնսիկէ	կիսէն	4
11		Էսկիշէհիրէ	»	44
11	56	Մալթէբէյէ	»	6
12	19	Բէնսիկէ	»	8
1	02	»	»	10
1	45	Պիլա Թէսասիւֆ		—
2	8	Բէնսիկէ	»	12
3	05	Պիլա Թէսասիւֆ		—
3	45	Բէնսիկէ	»	14
4	10	Մալթէբէյէ	»	16
5	21	Բէնսիկէ	»	18
6	39	Պիլա Թէսասիւֆ	(1)	—
6	53	Ասասպարընընա	»	46
7	49	Բէնսիկէ	»	20
8	47	Էրէնքէօյինէ	»	22
9	22	Բէնսիկէ	»	24
9	51	Մալթէբէյէ	»	26
10	33	Բէնսիկէ	»	28
10	33	Գօսթանճըյա	»	30
11	06	Բէնսիկէ	»	32
11	40	»	»	34
11	08	Պիլա Թէսասիւֆ		—
12	38	Բէնսիկէ	»	36
1	18	»	»	38

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱՏԱՆ ԲԷՕԲՐԻԻՏԷ

Սթ.	Տգ.			Գաթար նումէրօսը
11	14	Բէնսիկէն	կէլէն	(2) 1
11	43	»	»	(3) 3
12	26	Էրէնքէօյինէն	»	5
12	27	Բէնսիկէն	»	7
1	13	»	»	9
1	23	»	»	11
2	13	Մալթէբէյէն	»	13
2	58	Բէնսիկէն	»	15
3	35	»	»	17
4	20	Ասա Բազարընընա	»	41
5	05	Բէնսիկէն	»	19
5	56	Մալթէբէյէն	»	21
7	01	Բէնսիկէն	»	23
7	40	Պիլա Թէսասիւֆ		—
8	44	Բէնսիկէն	»	25
9	12	Պիլա Թէսասիւֆ		—
9	48	»	»	—
10	20	Բէնսիքքէն	»	27
11	02	Էրէնքէօյինէն	»	29
11	02	Էսկի Շէհրէն	»	43
11	33	Պիլա Թէսասիւֆ	(4)	—
12	05	Բէնսիքքէն	»	31
12	34	Մալթէբէյէն	»	33
1	06	Գօսթանճրան	»	35
1	06	Բէնսիկէն	»	37
1	44	»	»	39

(1) Եալընը ճումա վէ բազար կիւնէրի Ճէնէր Պաղչէ էյլէնէն 522 նումէրօլը գաթարա թէսասիւֆ իսէէք սիր։

(2) Իչպու սէֆէր մայիսին 19ինէ կիւնիս հարաքէթ պաղլարպ յուլիսի 18ինէի կիւնինէ գաաբ սէվամ իսէէք սիր։

(3) Իչպու սէֆէր ապրիլին 18ինէի կիւնինէսէն իթիպարէն հարաքէթ պաղլարպ մայիսին 18ինէի կիւնինէ գաաբ սէվամ իսէէք վէ անէն սօնրա Թաթիլ իսիպ յուլիսին 19ընը կիւնինէն իթիպարէն թէքրար հարաքէթ պաղլարագ սիր։

(4) Ճումա վէ բազար կիւնէրի 525 նումէրօլը Ճէնէր Պաղչէ գաթարընա թէսասիւֆ իսէէք սիր։